

# நூலாகம்



மே திங்கு !



இருப்பென்ற எதுமற்ற  
இரத்தம் சிந்தம்  
இவ்வாதவர்கள் பற்றி  
இப்போதெல்லாம்  
அதிகமாக  
இருப்பவர்களே  
கலாதியாக்க கொண்டாடும்  
விழா !

# நூடு பொன் தொழிலாளியின் அப்பவந்தன்

கேள்வி:  
உங்கடை குடும்பத்தில் எத்தினை பேர்?

பதில்:  
நாங்கள் 9 பிள்ளையர். 6 பொம்பிளையும், 3 ஆம்பிளையும்.  
முத்தவ அக்கா. வயசு 30. இரண்டாவது அய்று. அவருக்கு கால் கை வழங்காது. மூண்டாவது நான்.

கேள்வி:  
உங்கடை குடும்பம் ஆற்றை வருமானத்திலே சீவிக்குது?

பதில்:  
அப்பா தோட்டம் வைச்சீருந்தார். அதில் வாறு வருமானத்தான் எங்கடை சீவியத்துக்கு கிடைக்கும்.

கேள்வி:  
தோட்டத்தால் வாறு வருமானம் முழுக் குடும்பத்துக்கும் போதுமானதாம் இருந்ததே?

பதில்:  
இல்லை. போதாததுக்கு அப்பா நல்லாய் குடிப்பார். கடன் வாங்கியும், தோட்டத்தையும், இருந்த மணி வீட்டையும் ஈடு வைச்சுத்தான் சீவியம் நடத்தினாது. 85ஆம் ஆண்டில் அப்பா எங்க லைவிட்டிட்டு எங்கயோ போனதோட எங்கட கஷ்டம் இன்னும் கூடியிட்டுது. அம்மாவால்யும் வேலைக்குப் போகேலாது. அண்ணக்கும் சுக்கியீனம்.

இருபது வயதிலே வெங்கையிலிருந்து வெளியேறி சீங்கப்பூருக்குச் சென்ற வேலை செய்த ஒரு சுகோதரியின் அபுவன்கள் பேட்டி ஏட்டில் தரப்பட்டுள்ளன. இச் சுகோதரியை விடவும் மோசமான நிலைமை எல்லை வேலை செய்வார்களும், வேலை எச்சுமே கிடைக்காத நிலையில் ஒரு நேரச் சாப்பாட்டுக்கே வழியற்ற குடும்பங்களும் உள்ளன. வெங்கையின் அரசியற், பொருளாதாரக் காரணிகளால் ஜில் வயதிலேயே அந்நிய நாட்டுக்கு வேலை தேடப் போய் கொடுமைகளை அபுவித்துக் கொண்டிருப்பவர்களாப் பற்றிய தகவல்களைத் தரவே இப்பேட்டி. பேட்டி நந்தவர் கேட்டுக் கொண்டகற்கிளங்க அவரின் பெயர், ஜர் போன்ற விபரங்கள் தவரிக்கப்பட்டுள்ளன.

-கடலோட்கள்

கேள்வி:  
இந்த நேரத்தில் நீங்க படிச்சுக்கொண்டிருந்தன்னா?

பதில்:  
நம். ந.எல் முடிச்சீருந்தனுன். 3சீயும் 3 எஸ்ஸாம்தான் ரிசல்றி. தொடந்து படிக்கலாம். ஆனால் அதை விரும்பேல். ஏனெண்டால் வீட்டில் வேலை செய்யக்கூடிய ஒராள் நான்தான். அதால் படிப்பை வீட்டிட்டு வேலை தேடத் தொடந்தனன். வீட்டில் எல்லாருக்கும் - நான் தொடந்தும் படிக்கிறதுதான் விருப்பம். ஆனால் என்ன செய்யிறது

கேள்வி:  
வேலை ஏதாவது உடன் கிடைச்சுதா?

பதில்:  
சீங்கப்பூரில் வேலை இருக்கு. செய்யப் போறியோ என்று எங்கஞ்குத் தெரிஞ்ச ஒராள் கேட்டார். பினைற்றுக்கோ, ஏஜென்சிக்கோ குடுக்கிறதுக்கு எங்களிட்டை ஒரு சதம் கூடி இல்லையென்டோம். ஒரு செலவும் இல்லை. வேலை செய்ய ஒமெண்டால் மிச்ச எல்லா ஏற்பாடும் தானே செய்து தாற்தெண்டும் சொன்னார். சாப்பாட்டோட மாசம் 150 செடாலர் சம்பளமாம். வேலையும் கஷ்டமில் லையாம் வீவெல்லாம் தருவினமாம் எண்டல்லாம் சொன்னார்.

கேள்வி:

வேற நாட்டிலே போய் வேலை செய்யிறதுக்கு வீட்டில எல்லாரும் ஒமைண்டிட்டினமே?

பதில்:

அவை விரும்பாட்டிலும் வேற வழியில் இலத்தானே. 86ஆம் ஆண்டு சங்கப்பிருக்கு வெளிக்கீட்டன்.

கேள்வி:

அங்க நீங்க எதிர்பார்த்த மாதிரி வேலை கிடைச்சுதா?

பதில்:

கஷ்டத்தை எதிர்பார்த்தஞ் தான். ஆனு அதைவிடக் கஷ்டத்தைய குடுக்கி வேலை வேலையும் நான்தான் செய்யவேணும். வேலை எடுத்துத் தந் தவர் சொன்ன மாதிரி சம்மாம் தரோல. குறைச்சுத்தான் தந்தீனம். அதோட ஒரு நமிசம் கூட வீவு இல்லை. தமிழ கஞக்கேலாது. ம லையாளத்திலதான் கதைக்க வேணும்.

கேள்வி:

முழு வேலையும் நீங்கதான் செய்ய வேணும் எண்டு சொன்னங்க. என்னென்ன வேலையள் எண்டு கொஞ்ச வேலையளச் சொல்லுங்கரேன்?

பதில்:

வீடு கூட்டுறுது, சமான்கள் துடைக்கிறது, அடுக்கிறது, சமைக்கிறது, பிள் ளைக்குப் பால் கரைச்சுக் குடுக்கிறது. ஜூரவு 12 மணியில் யிருந்து மத்தியானம் 12 மணி வரைக்கும் இந்த வீட்டில வேலை. மத்தியானம் 12 மணியில் யிருந்து இரவு 12 மணி வரைக்கும் இந்தக் குடும்பத்தினரை தாய் வீட்டை போய் இதே வேலையளச் செய்ய வேணும்.

கேள்வி:

பக. வில மாதிரி இரவிலியும் கனவே லை இருக்குமா?

பதில்:

விடிய 2 மணிக்கும், 4 மணிக்கும் பிள் ளைக்குப் பால் கரைச்சுக் குடுக்க வேணும். அதோட பிள் ளை இடையிலை எழும்பி அழுதா நித்திரையாக்க வேணும். ஜிதால இரவில் நான் நித்திரை கொள்ளுற இல்லையென்டே சொல்லலாம். பகல் மிச்ச வேலையள் தொடங்கியிடும். சிலவேளை நாள் முழுக்க சாப்பிடாமலே வேலை செய்ய வேண்டியிருக்கும்.

4

கேள்வி:

சிங்கப்பிரில் வீட்டு, சமையல் வேலையளை எளிதாக்க கனக்க மன் சார உபகரணங்கள் கிடைக்குமே. உங்களின்றை எஜமானர்மார் அது களை வாங்கித் தரேலயா?

பதில்:

இல்லை. அவையஞ்கு எல்லாம் கையாலதான் செய்து குடுக்கவேணும். உதாரணமா சமையலில் மிகசர் பாவிச்ச அரைக்கக்கூடாது. அரைக்கிறது, பொரிக்கிறது எல்லாம் கையாலதான். இலங்கையில் - செய்யிற மாதிரிகான் செய்யிறது. மெசின் பாவிக்காம கையால செய்தாதான் ரேஸ்ற்றுய் இருக்குமாம். ஒன்றுக்குமே மெசின் பாவிக்க விடமாட்டினம்.

கேள்வி:

உங்கடை எஜமானர்கள் உங்களோட எப்பிடிப் பழகுவினம்?

பதில்:

எப்பவும் ஏக்கொண்டிருப்பினம். ஏரிஞ்ச விழுவினம். ஒருநாள் அப்பம் சுட்டுக்கொண்டிருந்தனன். நேரம் போட்டுதெண்டு சொல்லி வீட்டுக்காற மனிசி கொதி என் இணைய எடுத்து எனக்கு மேல ஆத்திப் போட்டுது. உடம்பெல்லாம் பொங்கியிட்டுது. இன்னெஞ்சுநாள் மரக்கறி வெட்டிக்கொண்டிருக்கேக்க கெதியாய் வெட்டேலயெண்டு சொல்லி மனிசி கத்தியால கையில் அடிக்க, விரல் வெட்டுப்பட்டுப் போச்ச.

கேள்வி:

உங்கஞ்கு வீவே தரேல் லையெண்டு சொன்னங்க. தொடந்தும் ஒதே நிலை தானே?

பதில்:

வேலைக்குச் சேந்து 2 வருசத்துக்குப் பிறகு மாசத்தில் 2 நாள் மத்தியானம் 11 மணியில் யிருந்து பின்னேரம் 5 மனிவரைக்கும் வீவு தந்தீனம்.

கேள்வி:

இந்த வீவு நேரத்தில் என்ன செய்வீங்க?

பதில்:

சைவக் கோயில் ஒண்டிருக்கு. வேற வேற வீடுகளில வேலை செய்யிற தமிழ்ப் பொம்பி ளையும் அங்க வருவினம். எல்லாரும் எங்கடக்கஷ்டத்தை ஒருத்துக்கு ஒருதர் சொல்லி சொல்லி அழுவோம்.

5

என்ன செய்யிறது? எல்லாருக்கும் ஒரே வீட்டுக் கல்டம் தான். அதால் எல்லாத்தையும் பல்லைக் கடிச்சுத் தாங்கிக்கொண்டு வேலை செய்வது.

**கேள்வி:**  
சங்கப்பிரில் உங்களுக்குப் பிடிச்சுதென்டு ஏதாவது இருக்குதா?

**பதில்:**  
ஒன்டுமே பிடிக்கேல். எப்ப இதைவிட்டிட்டு ஒருவம் எண்டிருந்தது. வேலை செய்த வீட்டுக்காரர் கொலையும் செய்யக் கூடியவை. அவ்வளவு கொடுமையள். வேற நாடுகளுக்கு போகவென்டு சிங்கப்பார்வாற தமிழாக்கள் எல்லாம் இடமும் சுத்திப் பாக்கினம். ஆனால் பாத்தது வேலை செய்யிற வீடும், சைவக் கோயிலும்தான்.



-இன்னன்று

இந்த முறையும் எங்கடை தொழிற் சங்கம் இந்தியாவிலிருந்து பாட்டுக் காற்றரையும், டான்காற்றரையும் கூப் பிட்டு மே தனதைச் சோக்காய்க் கொண்டாட்சிச்சுது.

ஒவ்வொரு வருசமும் உப்பிட பிரமாண்டமாயில் செலவழிச்சுக் கொண்டாட இலச்சுக் கணக்கில் காசு வேறுமே அது எங்கட சங்கதைக்கு ஒரு பிரச்சினையே. தொழிலாளரிட்டை ஒருந்து அதைக் கு இதைக்கு என்டு வரகின் காசு எட்கச்சுக்கமாய் சிட்க்கு. அது கண இப்பிடியும் செலவழிக்காட்டித் தலைவர்மாற்றை கறப்படுப் பண்ணவில்லோ கடிபிடும். பிறகு அதைபெற ஸ்ன செய்யிறது?

**கேள்வி:**  
எப்ப சிங்கப்பிரை வீட்டு வெளியேற முடிஞ்சிது?

**பதில்:**  
வீட்டுக் கடன் எல்லாம் அடைச்சு, மன் வீட்டையும் ஈட்டால் மீண்டா பிறகு இனியும் தாங்கேலாதெண்ட நிலைமையில் இலங்கைக்கு வந்து டெடேன்.

**கேள்வி:**  
இலங்கயில் பிறகும் வேலை கிடைச்சுதா?

**பதில்:**  
கொஞ்சக் காலம் ரவல்ஸ் ஏஜன்சி ஒண்டில் வேலை செய்தன. ஆனாலுக்கான்றை கலியாணத்துக்கு சீதனமாய் குடுக்க காசு தேவையாயிருந்திரு. என்றை சம்பளம் இதைக்குப் போதுமானதாய் இருக்கே லை. அதால் திரும்பியும் வெளிநாட்டுக்குப் போக விரும்பினன். நிச்சயமாய் சிங்கப்பூருக்கு இல்லை. நான் வேலை செய்த ரவல்ஸ் ஏஜன்சியின்றை உதவியால் இந்த வருசம் மார்ச் மாதம் ஜேர்மெனிக்கு வந்து சேர்ந்தன.

**கேள்வி:**  
சிங்கப்பிரிலிருந்து தப்பி இப்ப அரசியல் தஞ்சம் கடுமையாயிருக்கிற நாட்டில் வந்து அம்பிட்டிருக்கிறீங்கள். இங்க வேலை தேடேக்க என்ன விருப்பங்கள் வைச்சிருக்கிறங்க?

**பதில்:**  
அக்காவின்றை கலியாணம், மன் வீட்டை இடிச்சு கலவீடு கட்டுறசு..

**கேள்வி:**  
உங்களுக்கு இப்ப எத்தீண வயசு?

**பதில்:**  
இருபத்தி நாலு.

## மீண்டும் அஸ்தமனங்கள்

ஏரங்கள் நாம் தூ  
 டம் தெ எட்டிர இவை இவை  
 இருக்கு எதிர்காலத்தில்  
 இதயங்களாக  
 இருக்க வேண்டியவர்கள்  
 நீங்கள்  
 நிகழ்காலத்தின்  
 நிலச்சக்திகள்  
 சிகிச்சை கொண்டோம்  
 நாளைய தளிர்கள்  
 நடு கண இன்றே சருகுகள்  
 ஆக்கப்பட்டன  
 அர்த் அன்று  
 எம் மிழந்தே  
 முதாதையர்  
 முளையுடன்  
 நடந்திருந்தால்  
 இன்று  
 எம் முதுகெறும்பில்  
 இவ்வளவு  
 சுமை  
 ஏறி  
 இருக்காது  
 நாம் 83  
 வவன் இரத்தத்தில்  
 முழுகிய  
 மசிழ்ந் பின் நுய்

நாம்	எமது
தினாக	காத்திருந்தோம்
உனாடி	பாதி வழி
வொன்றி	வந்ததாய்
கால	மிதி வழி
யும்.	காணவிள்ளை
யைதி	இங்கு,
களுக்கு	துறந்த சொந்தம்
லர்ந	வரவு மிக்கை
வாதி	சுதந்திரமும்
மும்,	பெறவுமில்லை
மக்கள்	தூயம்
அந்தி	இனிமை மறை
ருப்பு	பொழுந்து
இல்லை	வாலிபக் கொடி
முறை	காட்டி
	வலிந்தழைத்தோம்
	மரணத்தை
	நாங்களும்
	படித்திருந்தால்
	பட்டம்
	பல
	பெற்றிருப்பேர்ம
	நாம்
	ஆனால்
	படிக்கவில்லை.
எமது	கோபாலக்ருஷ்ணன்
அஞ்சலியை	அவரை நினை



## பறித்தபின் விரட்டுக்கிறார்கள்

மேற்கு ஜேர்மனியின் வெளிநாட்டவர்களுக்கான அடிப்படைச் சட்டம் பல ஆண்டுகளுக்குப் பின்னர் இந்த வருடம் முழுமையாக மாற்றப்பட்டுள்ளது. ஆனால் கட்சிகளினுல் ஏற்படுத்தப்பட்ட இம் மாற்றம் பாராஷுமன்றத்தில் நிறைவேற்றப்பட்டு 1991 ஜூலை முதல் புதிய சட்டங்கள் அமுலக்கு வந்தனன.

இரண்டாம் உலகப் போருக்குப் பின் இந்நாட்டைப்புன ருத்தாரணம் செய்வதற்காக விநந்தினராக வரவேற்கப்பட்ட தருக்கி நாட்டுத் தொழிலாளர்களிலிருந்து, ஏகாதிபத்திய, மேற்கைரோப்பிய நாடுகளின் சுரண்டல்களிலும், யுத்த ஆக்குவிப்புகளிலும் அரசியல் தஞ்சம் கோரி வந்த மூன்றும் உலக நாட்டு அகதிகள் வரை எல்லா வெளிநாட்டவரையும் இங்கிருந்து வேண்டத்தகாதவர்களாகத் துரத்தியிடப்பதற்கு ஏதுவாகவே இச் சட்டங்களில் புதிய மாற்றங்கள் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

மனிதாபிமானமற்ற இந் நடவடிக்கைகளை எதிர்த்து மனிதாபிமானமுள்ள ஜேர்மனி மக்களும், பாதிக்கப்படும் வெளிநாட்டவர்களும் ஶூரவலங்கள், கூட்டங்கள், உண்ணிலிருதங்கள், சுவரொட்டி, துண்

**அக்டீநார்மது  
ஆங்காஷ்கார்**

சுவிசீஸ்லீ வெளிநாட்டவர்களுக்கெத்திரான இனவெறித் தாக்குதல்கள் சமீபகாலமாக மிகவும் உக்கிரமடைந்துள்ளன. இதில் பொலிசாரும் கூட்டுச் சேர்ந்துள்ளமைதற்போது இனங்காணப்பட்டு வருகிறது.

ருப் பிரசுரப் பிரச்சாரங்கள் பேரன்ற நடவடிக்கைகளை மேற் - கொண்டு வருகின்றனர்.

இந்த எதிர்ப்பு நடவடிக்கைகள் யாவற்றையும் இங்குள்ள அநேகமான பொதுச்சாத்தொடர்புச் சாதனங்களும் வழிமைபோல அரசுக்குச் சார்பாக இருட்டிப்புச் செய்து வருகின்றன.

வளர்ந்துவரும் புதிய நாளிகளின் நிறவெறி, இனவெறி எதிர்ப்புகள் ஏற்கெனவே இங்கிருக்கும் வெளிநாட்டவர்களுடன் முட்டி மோத்துக்கொண்டிருக்கையில், இப் புதிய சட்டங்கள் முதுகுப்புறமிருந்து வெளிநாட்டவரைத் தாக்குகின்றன.

தமது நாட்டை முன்னேற்றுவதற்காக 'தொழிலாளி ருந்தினர்கள்', 'அரசியல் தஞ்சம் கோரிய அகதிகள்' என்ற பெயர்களில் ஒரு கோடிக்கும் அதங்கமான வெளிநாட்டவர்களின் உடல் உறைப்பைக் குறைந்த குலியிலும், குலியில்லாமலும் பற்றுக்கொண்ட இந் நாட்டின் ஆங்கும் கட்சிகள் தங்கள் நோக்கத்தை நிறைவேற்றிக் கொண்டதும், அவர்களை 'வந்தேறு குடிகள்' என்ற பெயரில் இந்நாட்டைவிட்டு வலுக்கட்டாயமாகத் துரத்த முயற்சிக்கும் இந்நடவடிக்கைகளை, இங்கேயே நிறந்தரமாகத் தங்கிலிட வேண்டும் என்ற நோக்கத்துக்காக ஜில்லாவிடிலும் 'பற்றுத்தபின் விரட்டும்' உண்மை நிலையை ஜேர்மனிய மக்களுக்கும், ஏனையவர்களுக்கும் தெரிவிப்பதற்காகவேலும் எதிர்க்க வேண்டியது தவிர்க்க முடியத்தாகிறது.

இந்த எதிர்ப்புகள் தங்க வந்த இடத்தில் மடத்தைக் கட்டுவது என்ற கருத்தில் எடுத்துக்கொள்ளப்படாமல், முதலாளித்துவ சுரண்டல் பொறி அமைப்புக்குள் சீக்கிக் கொண்டவர்களின் அவலமிலையை எடுத்துக் காட்டுவதாக இருப்பதில் எந்தவித கருத்துவேற்றுமையும் இருக்க முடியாது.

19.03.90 திங்கட்கிழமை இரவு பதினாறு மணியளவில் நைன் பெல்டன் நகர பிரதான வீதியில் ஒரு இலங்கையர் சில (சுவிஸ்நாட்டு) இனந்தெரியாத நபர்களால் பலமாகத் தாக்கப்பட்டார். உடலில் பல கத்துக்குத்துக்கு இலக்காகிய இவரின் உடல்நிலையில் சிகிச்சையளிக்கப்பட்டுவரும் இவரின் உடல்நிலையில் மிகமோசமான நிலையிலேயே இருக்கிறது.

21.03.90 புதன்கிழமை பிற்பகல் 2 மணியளவில் வெளசான் நகரில் நான்கு இனந்தெரியாத (சுவிஸ்நாட்டு) நபர்கள் கத்தி யுடன் இலங்கையர் வாழும் வீட்டுக்குச் சென்று கதவைத் தட்டினர் அங்கிருந்த பெண் அவர்களைக் கண்டவுடன் கதவைத் திறவாதுதொலைப்பேசியில் தொடர்பு கொள்ள மயற்சித்தபோது அந் நபர்கள் கதவை உடைத்து உள்ளே சென்று அப்பெண்ணின் கழுத்தைத் திருகியதோடு, அங்கிருந்த பொருட்களையும் உடைத்துச் சேதப்படுத்தினர்.

23.03.90 வெள்ளிக்கிழமை இரவு 8 மணியளவில் - வெளசான் நகரில் ஒரு இலங்கையர் மாற்று பஸ் எடுப்பதற்காக பயணம் செய்த பஸ்ஸிலிருந்து இரங்கியபோது அவருடன் இரங்கிய 3 இனந்தெரியாத நபர்கள் பஸ் அந்த இடத்தைவிட்டுக்கண்றும் அந்த இலங்கையரை இழுத்துச் சென்று பலமாகத்தாக்கிறார்கள். இதனால் அவர் சுயநினைவிழந்து வீதியில் கிடந்தார்

இப்படியான பல சம்பவங்கள் வெளிநாட்டவருக்கு எதிரான கும்பல்களால் தொடர்ந்தும் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன.

முன்பு இக் கும்பல்கள் வெளிநாட்டவர்கள் வாழும் வருதிக் கையும், நபர்களையும் தாக்கிவந்தார்கள். தற்போது குறிப்பிட்டுத் தனிநபர்களையே தாக்கிவருகிறார்கள்.

இதனால் இந்நடவடிக்கைகளையே பொலிசார் தமக்குச் சாதகமாக்கிக்கொண்டு இவை தனிப்பட்ட பிரச்சினைகளின் வெளிப்பாடுகளே தவிர வெளிநாட்டவர்களுக்கெதிரான நிறவெறுதிதாக்குதல்கள்லை எனக் குறிவருகின்றனர்.

அரசியல் தஞ்சம் கோரிய நாட்டில் நடைபெறும் இப்படியான இனவெறுதி தாக்குதல் சம்பவங்களுக்கு எதிரான நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படாவிடின் சுவிஸ் நாட்டுத் தெருக்களிலும் அனதைப் பிணங்கள் கட்க்கலாம்

## ஏது நிறுப்பங்கள்?

8, 9 மீ பக்கங்களில் பிரசுரமாகியுள்ள கவிதை 13.05.89இல் இந்திய சிராணுவக் கூட்டுக் கும்பல்களால்படுகொலை செய்யப்பட்ட யாழி மத்தியகல்ளாரி மாணவருக்கு எழுதப்பட்டது.



# இலக்கியச் சந்தீப்பி

## சந்தீப்பி

### இரண்டு பார்வைகள் :

எமது சமூகத்தின் விடுதலையை நோக்கியதான் பல்வேறு நடவடிக்கைகள் எம்மத்தியில் நடைபெற்று வருகின்றன. சமூக நலங்கள் அக்கறையுள்ள ஒவ்வொருவரும் இவற்றுக்காக உழைப்பதில் அக்கறையுள்ளவர்களாக இருக்கவேண்டும்.

மேற்படி நடவடிக்கைகளில் ஒன்றுதான் இந்த இலக்கியச் சந்தீப்பாகும்.

இச் சந்தீப்புகளின் பல்வேறு நீகழுச்சிகளினாடாகவும் சமூக மாற்றத்திற்கு வழிவகுக்கும் முற்பொக்குக் கருத்துகள் வைக்கப்படுவதும், அவை விமர்சிக்கப்படுவதும் நடைபெற்றவருகின்றன.

மேற்படி, அனைத்து விடயங்களிலும் பெண்களாகிய எமக்கும் பங்குண்டு என்பதை நாம் மறந்துவிட முடியாது. பெண்திலவாதம் தவிர ஏனைய விடயங்கள் எமக்குப் புறம்பானது என்று விட்டுவிடுவதும் தவறாகும்.

பெண்ணிமத்தனத்திற்கு எதிரான விடயங்களைத் தெரிந்துகொள்வதும், அவற்றுல் தென்னுபெறுவதும் நன்றே. பெண்ணிமத்து நிலக்கெதிரான செயல்முறைகளில் அணிதிரண்டு பெண்ணிலவாதம் பற்றி எடுத்துரைப்பது எமது குறிக்கோள்களில் ஒன்றாகும்.

இவற்றைச் சரிவர மேற்கொள்ள வேண்டுமென்றால் பெண்களாகிய நாங்கள் ஸ்தாபனமய ப்படவேண்டும்.

கடந்த இலக்கியச் சந்தீப்பில் 'பெண்நிலவாதம்' பற்றிய கருத்துகள் பரமாறப்பட்டபோது, ஆண்களைப் பகையாளர்களாகக் கருதுவதும், பெண்திலவாதம் என்பது சமூகத்தின் ஏனைய விடயங்களோடு சம்பந்தமில்லாதது போன்றதுமான கருத்துக்களைக் கொண்டதான் தொனிப்பு இருந்தது.

ஒதுக்கப்பட்ட நேரத்தை விட அதிகமான நேரங்களைத் தமது நீகழுச்சிக்கு எடுத்துக்

கொண்டபோதும், தெவிவான கருத்துகள் முன்வகுக்கப்படவில் லை

இது இனசு சுட்டிக் காட்டுவது தவறாக இருக்கலாமோவென்ற உள்நோக்கோடு ஆண்கள் பேசாமலிருந்ததை அவதானிக்க குடியதாகவிருந்தது. இது இனப்பெண்ணதிக்கவாதம் என்ற கருதமுடியாதபோதும் ஆண்களிடமிருந்து இப்போராட்ட இடைவெளியைக் கூட்ட வாய்ப்புண்டல்லவா.

அத்தோடு பெண்ணதிமைத் தனத்தை வலியுறுத்துவதற்கான ஒவ்வொரு நிகழ்வையும் நியாயமான முறையில் எதிர்க்க வேண்டிய கடமையுள்ளவர்களாக நாமிங்கிறோம் என்பதை மறுக்க முடியாது. அதேவே இனயில் வரட்டுத்தனமானதும், முரட்டுத்தனமானதுமான சீல நடவடிக்கைகள் மூலம் ஏனைய பெண்கள் மத்தியில் உள்ள பெண்ணதிமைத்தனத்தி, நிகுச் சாதகமான அமசங்களை எந்தளவிற்கு மாற்றீரு செய்ய முடியும் என்பதும் கேள்விக்குறியாக இருக்கின்றது.

சீல விட்டுக் கொடுப்புக் கொடுதான் நாம் அவர்கள் மத்தியில் சென்ற ஜக்கியப்படமுடியும்.

இவைகளை எழுதுவதோடும், வீரர்சிப்பதோடும் நின்ற விடாமல், செயற்பாட்டினும் முன்னிடுக்க வேண்டும்.

## விடை

07.04.90இல் சிறபெல்ட் நகரில் சுமார் 100க்கும் அதிகமானேர் கலந்துகொண்ட 7வது இலக்கியச் சந்திப்பு வழக்கமான சந்திப்புகளிலிருந்து வேறு பட்டதாக, பெண்களின் அதிகபங்களிப்புடன் நடைபெற்றது.

ஆரம்ப நிகழ்ச்சி மேற்கூறுமெனித் தமிழ் சஞ்சிகைகள் ஆக்கங்களில் பெண்ணிலைவாதக்கருத்துகள். இன்பராயியும், கமலாவும் இரண்டு கட்டுரைகளை வாசித்தார்கள். கமலா வாசித்த கட்டுரையை எழுதியவரின் பெயர் சொல்லப்படவில் லை. "ஆண்களைப் போலப் பெண்கள் தயாரித்துவதைச் சேர்த்துப்போது மேடைப்பேசுச் சேகுலத்தில் லை" என்ற இன்பராயின் ஆரம்பத்திலேய குறிப்பிட்டாலும், வாசப்பதை அனைவரும் இலகுவாக விளங்கிக்கொள்ள ஒரளவேறும் பேச்சுக் கவரச்சி இருந்தால் சிறப்பானதாகவேயிருக்கும். பெண்ணதிமைக்கு வக்காலத்து வேண்டும் ஆக்கங்களையும் இவற்றுக்கெதிரான படைப்புகளையும் இரண்டு கட்டுரைகளும் தரம் பிரித்துக் காட்டின.

எல்லா இலக்கியச் சந்திப்புகளிலும் இடம்பெறும் வாசகர் வீரர்ச்சிகள் விவரணப் படமொன்று காட்டப்பட்டது. சூழ்நிலைக்கேற்றதாக அமையாமல் போய்விட்டது. பலர் இதில் ஒட்டாமல் தங்களுக்குள் அர்க்கத்தைகள் கதைத்துக்கொண்டும், கொட்டாவி விட்டுக் கொண்டுமிருந்தது அவர்களுடைய தவறு மட்டுமல்ல. பல முக்கிய விடயங்களை உள்ளடக்கியிருந்த இவ்வரணப்படம் குறிப்பிட்ட எண்ணிக்கையை உள்ளடக்கிய பாரவையாளர்கள் இருக்கும்போது பிரயோசனத்தைத் தரும்.

இலக்கியச் சந்திப்பின் பிரதான அமசமாக ஆரம்பச்சந்

நிப்புகளிலிருந்த வீரர்சனங்கள் என்ற - நேரடியாக முகம் கொடுக்க முடியாதவர்களை புறமுத்திட வைத்த - இந்த நிகழ்ச்சி இப்போது சும்மா பேசுசுக்கென்றுகிடிட்டது. அதேபோதும் சஞ்சிகையாசிரியர்களே ஏனைய சஞ்சிகைகளை விரைவிக்க வேண்டிய நிலை. அதுவும் ஒருசில சஞ்சிகையாளர்களதான் எப்போதும் முனைப்பாக இருக்கிறார்கள். தூண்டில் உட்படப் பலர் எழுத்து மட்டுந்தான் எங்களுக்குசரி என்பதுபோல மௌன விரதம் தான்.

எனவே இலக்கியச் சந்திப்பை பூரணமாக பயன்னதாகி கமயின்மூலம் காரசாரமான விமர்சனங்கள், விவாதங்கள் வரவேண்டும். வாசகர்களும், சஞ்சிகையாளர்களும் கவனமெழுப்பார்களாக. இதுதயாக ஆசிரியர், ஜக்கதாரர்கள் பதில் பற்றிசொல்லவே தேவையில் லை.

இந்தியாவில் பெண்களின் நிலை பற்றிய தொலைக்காட்சி விவரணப் படமொன்று காட்டப்பட்டது. சூழ்நிலைக்கேற்றதாக அமையாமல் போய்விட்டது. பலர் இதில் ஒட்டாமல் தங்களுக்குள் அர்க்கத்தைகள் கதைத்துக்கொண்டும், கொட்டாவி விட்டுக் கொண்டுமிருந்தது அவர்களுடைய தவறு மட்டுமல்ல. பல முக்கிய விடயங்களை உள்ளடக்கியிருந்த இவ்வரணப்படம் குறிப்பிட்ட எண்ணிக்கையை உள்ளடக்கிய பாரவையாளர்கள் இருக்கும்போது பிரயோசனத்தைத் தரும்.

மேற்கு ஜேரமெனித்தமிழ்சஞ்சிகைகளில் வெளியான சிபிகதைகளில் சமூக நோக்குள்ளுதலைப்பில் சுகழும், உமாவும் தங்கள் கட்டுரைகளை வாசித்தனர். சுகனின் வார்த்தைப் பிரயோசனங்களும், உமாவன் வாசிப்பு முறையும் கெட்டப்பார்களுக்குபல சிரமங்களை உண்டுபண்ணின.

தங்கள் கருத்துகள் எல்லோரிடமும் சென்றடைய வெண்டும் என்றால் மேற்சொன்னவற்றிலும் அக்கறை காட்டலாம் தானே? உமாவன் கருத்துகளுக்குப்பின் பிரச்சாரம் இலக்கியமாகுமா? இலக்கியத்தில் பிரச்சாரம் செய்யலாமா? என்ற தொழுதொட்டு எழுந்தலும் சர்ச்சை இங்கும் எழுந்து நேரம் போதாதென்ற வழக்கமான குறுக்கீட்டுடன் அமுங்கிவிட்டது.

இக்குறை தொடராவண்ணம், நிகழ்ச்சி நிரல்களில் குறிக்கப்படும் ஏற்கெனவே தயாரிக்கப்பட்ட நிகழ்ச்சிகள் பற்றிய அன்றைய சந்திப்புகளில் ஜிடம் பெறும் வீரர்சனங்கள், கலந்துரையாடல்களுக்கு முற்கூட்டியே அதிக நேரம் ஒதுக்கிவைத்தால் என்ன? நிகழ்ச்சியில் கலந்துகொள்ளும் பெரும்பாலானவர்களின் பங்களிப்பின்றி எந்த நிகழ்ச்சிக்கும் முழுமையடையாது.

'சீழவர் அமுதம்' என்ற சீழவர் சஞ்சிகை பற்றி தனது கருத்துகளை நித்தி தெரிவித்தார்.

சொற்சிலம்பழ், வார்

பெங்கடம் பற்றிக் கொடர்ந்தும் விவாதித்துக்கொண்டு காளுக்கிறோம்.  
இப்படியே கொடர்ந்தும் விவாதித்துக்கொண்டிருப்பதான் நடக்கப் போகிறதா?

-பத்மமலைகரண்

அடிப்படை வசதிகள் சில பர்த்தி செய்யப்பட்ட நிலையில் பல பெங்கள் அடுத்தபடிக்குப் போகத் தயாரில் ஈ. போவியாள சொலும், வசதிகளும் இவர்களின் கண்களை மறைக்கிறது.

-தேவிகா

நடைமுறையில் சந்தித்துக் கொண்டிருக்கும் பிரச்சினைகளையிட்டு நடவடிக்கைகளை எடுக்க முயலாது, இலங்கையில் இருக்கும் பாட்டாளி வர்க்கத்தைப் பற்றி கண்ணர் விழுது ஏமாற்றத்தனமே. 10,000மல்களுக்குப் ப்பாஸ்ளீ நாங்கள் இலங்கையில் யதார்த்த நிலைமையை உறருகிறோமா?

-ஆமார்

த்தை விளையாட்டு என்ற ஜனர ஸ்கப்படுத்தலுடன் தமிழகத்தில் அதிகமான கவிஞர்கள் தோன்றுகின்றன பேச்சோசைப் பஸ்பு, எளிமை, யதார்த்தம், சம்பவச் செறிவு, யதார்த்த துழும் பின்னணியை கவிஞர்களுடன் அதிகமான கவிஞர்கள் ஈழத்தில் தோன்றினார்கள்.

வன் 'புதுக் கவிஞர்களும், புதுப் பிரக்ஞாயும்' தலைப்பில் பேசிய குமரன் தெரிவித்தார். புதுக் கவிஞர்களிலிருந்து புலம் பெய்ர்ந்தோர்களது கவிஞரவரை விபரித்த குமரன் நோர்வெயில் - வெளியிடப்பட்ட 'துருவச் சுவருகள்' கவிஞர்களத் தொழுப்பை ஆதாரமாக எடுத்துக் கொண்டார். இவருடைய சரளமானபேச்சு நடை கேட்பவரின் சவிப்பை விரட்டியது.

'ஜுக்கியமும், தேடுவும்' என்று தலைப்பில் குமார் சுற்றுக்கணமான விடயத்தைத் தொட்டிருந்தார். சுவருகள் சுஞ்சிகையை அறிமுகம் செய்தபின், இலக்கியமுக்கள் சார்பானதா? அல்லது கோட்பாடு சார்பானதா? 'தலைநாடாக ஜுக்கியமா? அல்லது ஜுக்கியத்தினாடாகத் தேடலா? என்ற பல கேள்விகளை எழுப்பி கொஞ்சம் கடினமான பதங்களோடு உரையாற்றியபோது, கேட்டுக்கொண்டிருந்த எங்களுக்குக் குழப்பம் ஏற்பட்டதைச் - சொல்லியாக வேண்டும். இவரின் உரை ஏதாவது சுஞ்சிகையில் கட்டுரை வடிவில் வெளி வந்தால் அதன் கருத்துக்களை உள் வாங்கவும், விமர்சிக்கவும் ஏதுவாகவிருக்குமே!

(தொடர்ச்சி 34 ஆம் பக்கத்தில்)

ஒக்டோப்ரம் 1990



(கலம் 28 இன் தொடர்ச்சி)

வயோதிபர்களும், இளைஞர்களும் அச் சுவரை சுத்தியலால் உடைத்து அந்தத் துண்டுகளை 3 மார்க்குகள் படி விற்கக் கொண்டிருந்தார்கள்.

மேற்கு ஜேர்மெனியின் அமைச்சர்களே இக் கல்லுக்களைத் தாம் விழுயம் செய்யும் நாடுகளுக்கு எடுத்துச் சென்று அன்பளிப்பாகக் கொடுத்ததும் குறிப்பிடத்தக்கது.

சுவர் ஒரமாக நடந்து சென்றபோது நாம் "வருங்

காலத்தில் மனிதன் செயற்கை முறையில் பிரிக்கக் கூடாது" என்ற சுலோக அட்டையைத்தாங்கியபடி ஒரு அமெரிக்கர் நீர் பதைக் கண்டோம்.

அவரிடம் "நீங்கள் வடக்குத் தெற்காக கொரியாவவ அல்லது தென் ஆபிரிக்காவின் கயப்பு இனத்தவரை பிரித்து வைத்துள்ள நிலைமையையா இப்படி குறுப்பிடுகிறீர்கள்?" என்று கேட்டபோது அவர் இந்த நாடுகளையே அறியாதவர்போல் 'தைகைப்படைந்து' நின்றார்.

மதி லைச் சுற்றிப் பார்த்தபின் 'ஷமைவுக்' கட்டணமாக 5 மார்க் கொடுத்துவிட்டு கழுக்கு பேரவினுக்குள் துழந்தோம்.

விசாலமான வீதிகளும் நெருக்கடியற்ற வீருகளும் பார்வையில் பதிந்தன.

ஷரிடத்தலீருந்து காதைப்பிளக்கும் இசை வந்து கொண்டிருந்தது. அந்த தினசரை நோக்கிச் சென்று இசை நிகழ்ச்சி நடந்துகொண்டிருந்த சதுக்கத்தையடைந்தோம்.

அரங்குக்கு வெளியே வை

க்கப்பட்டிருந்த தொலைக்காட் சிப் பெட்டிகளில் உள்ளே நடந்துகொண்டிருக்கும் இசை நிகழ்ச் சியைப் பலர் பார்த்துக்கொண்டிருந்தனர்.

பேர்ஸ் ஸ்ரென் எனப்படும் இசைக் குழுவினரின் இவ்விசைநிகழ்ச்சி இதுவே முதல் தடவையாக கிழக்கு ஜேர்மனியில் நடைபெறவதாகவும், மன்றப்பம் நிரம்பவிட்டதால் வெளியேயிருந்து பார்க்க இந்த வசதி செய்யப்பட்டிருப்பதாகவும் எமக்கருகில் நின்ற ஒரு கிழக்கு ஜேர்மனியர் தெரிவித்தார்.

## ரூண்

உள்ளே சென்று நிகழ்ச் சியைப் பார்ப்பதற்கு கட்டணம் அதிகமா? என்று அவரைக் கேட்டபோது, அப்படி அதிகமில்லை - என்றும், மன்றப்பம் நிரம்பியதால் தான் தாம் வெளியில் நின்ற பார்ப்பதாகவும் சொன்னார்.

இசை நிகழ்ச்சியை நடத்திக்கொண்டிருந்த பேர்ஸ்ரென் கிட்லரின் அதுதாபி எனவும், ஜேர்மனியைப் பிரதித்த பாசிக்த தின் மேல் பறியைப் போடாமல் மதில் மேல் அப் பறியைப் போடுகிறார் என்றும் எழுதுடன் வந்த நண்பர்களில் ஒருவர் குறிஞர்.

கிழக்கு ஜேர்மனியில் சிவநுடன் உரையாடியபோது அவர்கள் தமது பொருளாதாரத்-

தைத்தான் மேம்படுத்த வேண்டுமென்று விரும்புகிறார்களே தவிர பொருளாதார ஏற்றுத்தாழ்வை விரும்பவில் லை என்பதையரிய முடிந்தது. துழல் அசத்தமட்டவை பற்றியும் அவர்கள் அதிகம் சிந்திப்பதையும் கண்டுகொள்ள முடிந்தது.

"நீங்கள் மேற்கு ஜேர்மனிக்குச் செல்வீர்களா?" என்று கேட்டபோது, "நான் கிழக்கு ஜேர்மனியிலேயே பிறந்தவன். இங்கு நான் பட்டினி கீடுக்கவில்லை. நான் இறக்கும்வரை இங்கேயே இருப்பேன். எமக்கு பாசிக்வாதுகள் தேவையில் லை" என்று பதிலளித்தார்.

நகரைச் சுற்றியிருப்பார்க்கும் போது ரெலிவிசன் கோபுரத்திற்கே பொருட்காட்சி ஒன்று நடந்துகொண்டிருந்தது. அண்மையில் கிழக்கு ஜேர்மன் அரசை எதிர்த்து நடாத்தப்பட்ட ஓர்வலங்களில் கொண்டு செல்லப்பட்ட சுலோக அட்டைகள் அங்கு வைக்கப்பட்டிருந்தன.

'அடுத்து என்ன செய்ய வேண்டும்?' என்று வெளிநின்ற யோசிப்பதாக எழுதப்பட்ட சுலோக அட்டையும் அவற்றில் ஒன்று.

"மேற்கில் உள்ளதைப் - போன்றே, கிழக்கில் உள்ளதைப் போன்றே இல்லாத மூன்றுவது வழியே எங்களுக்குத் தேவைப்படுகிறது" என்று அங்கு நின்ற ஒருவர் கூறினார். மேற்கில் உள்ள பொருளாதார வளர்ச்சியும், கிழ-

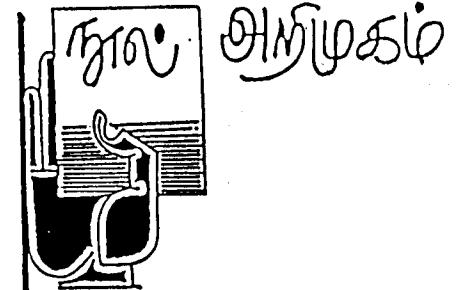
க்கில் உள்ள சமபங்கீரும் கலந்த ஒரு வழியைதான் இப்படிக் கருதுவதாக அவர் குறிப்பிட்டார்.

கிழக்கு பேர்வினை விட்டு திரும்பவும் மேற்கு பேர்வினுக்கு வந்ததும் அங்கேயுள்ள ஒரு அதியுடன் உரையாடி மேற்கொண்டு வருகிறேன்.

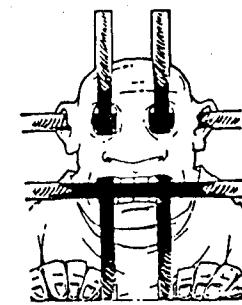
"எங்க இளைப் பொறுத்த வரையில் மேற்கு ஜேர்மனியில் ஒவ்வொரு நகரைச் சுற்றியும் சுவர்கள் அமைக்கப்பட்டுள்ளன. கண்ணால் பார்க்க முடியாத இசுசுவர்கள் கிழக்கு-மேற்கு ஜேர்மனிக்குக்கிடையில் உள்ள கண்ணால் காணக்கூடிய சுவரைவிட மிகக்காடுமையானவை. இந்த சுவர்களைப் பற்றி மட்டும் ஏன் எவரும் இப்படிக் குரல் எழுப்பவில்லை?" என்று கேட்ட அரசியல் தஞ்சம் கோரியவர் அங்குள்ள அரசியல் தஞ்சச் சட்டங்களின் கொடுமைகளை உருக்கமாகவும், சுருக்கமாகவும் குறிப்பிட்டார்.

எமது பயணத்தை முடித்துக்கொண்டு நாம் வீடு திரும்பியபோது "ஒரு திறந்த 1990" என்ற தலைப்புடன் ஒரு புதுவருட வாழ்த்து மடல் எனக்கு வந்திருந்தது.

அந்த வாழ்த்து மடலை அனுப்பியவர், அகதிக இளைஞர் (கொடார்ச்சி 41 ஆம் பக்கத்தில்)



பன்னம் போடுவதற்காக ஏற்குமொத்தம் போடுவதற்காக போடுவதற்காக



## நாடர்புதப்ப:

MR K KANAGABINGAM  
39 RUE DE LA JONQUIERE  
75017 PARIS  
FRANCE

02.04.90 வீரகேசரி

இந்தியா விட்ட தவறை இலங்கையரசு செய்யாது. இலங்கை ஜனதிபத்யுடன் இப்போது நடைபெற்றிரும் பேச்சுவார்த்தைகள் பரம திருப்பிகரமாகவும், கம்பிக்கையளிப்பதாகவும் உள்ளது. நாம் நீதிய அரசுக்கு விரோதிகள்- அல்ல. புரிந்தனர்கள் அடிப்படையில் புதிய இந்திய அரசு எமதி இயக்கத்தைன் நல்லறை வளர்த்துக்கொள்ள முன்வரவுண்டும். ஏனையதி பிரேமதாசவின் புதிய தனிச்சலான அனுகுமுறை காரணமாகவே இன்று இந்த நல்ல தழுநிலை ஏற்பட்டுள்ளது - பிரபாகரன்.



அக்கரைப்பற்றிப் பொலி பிரிவில் - கொள் னாச் சம்பவங்கள் அதிகரித்தனன.

03.04.90 வீரகேசரி

தோட்டக் காங்கி னா தோட்டக்கொழிலாளர்கள் அல்லாத வளியுருக்குப் பிரதிக்கக் கொடுப்பதில் அதிகாரிகள் முன்பாக இருக்கின்றனர்.

04.04.90 வீரகேசரி

எமதி அங்கத்தவர்களில் பலரே இந்த வருடத்தில் நம்பர் தகடு இல்லாதவாக கணக்களில் வரும் காதாரண உடைதறி தீத ஆயுத தாங்கியோராலும், பாசுகாப்புச் செயலையில் உள்ளாரோலாலும்

ம் கடத்தப்பட்டார்கள். இராஜுவதை ஸ்த, பாரா இராஜுவதை திருப்புகளினும் கடத்தப்படுவதை நியத்தப்படவேண்டும். எமதி அங்கத்தவர்களின் கொலைகள் பாரா இராஜுவதை திருப்புகளால் நடாத்தப்பட்டன. - கடத்தறவிகள் சங்கத் தலைவர்

நமதி இனாலர்களை வடக்கு-கிழக்குப் பகுதிகளுக்கு அப்பிபி போராட்டத்துல் அபிவிருத்திக்குச் செலவிடவேண்டிய பணத்தை பாசுகாப்புக்குச் செலவிடவேண்டியதாயிற்று. - பெருந்தோட்ட தறை அமைச்சர்

05.04.90 வீரகேசரி

காத்திரமற்ற காரணங்களுக்காக கர்த்தால், பகிரிகரிப்பு என அடிக்கடி - பாடசாலைகள் முடப்படுகின்றன. இதற்கான அமைப்புகளில் உத்தரவாதம் உள்ளதா என மாணவர்கள் ஆராயாமல் அதற்குக் கட்டுப்படுகின்றனர். அற்பகாரணங்களுக்காக மாணவர் கட்டுப்படாத பொறப்படுவில் சிந்தத்துச் செயற்பட வேண்டும். - புதித சம்பத்திற்கியார் கல்லூரி அதிபர்

06.04.90 வீரகேசரி

வடக்கு-கிழக்கு மாகாணசபையைக்கட்ட வரதராஜப்பெருமாள் விரும்பினால்,

அதற்கு சட்டமும் இடமளிக்குமானால், அரசாங்கம் அதற்கு வேண்டிய பாதகாப்பைச் செய்து கொடுக்கும்- மந்திரி ஈபைப் பேச்சாளர்.

07.04.90 டெய்வி நியஸ்

மாதாந்தம் 100 ரூபா தரும்படி திருகோணம் லைத் தறையுக ஆயிர்களிட ம் எல். ரி. ரி. ஸ். கேட்டுள்ளது.

07.04.90 ஜலங்கி

யாழிப்பாணத்தில்லை தமிழக் காங்கிரசின் தலைமைக் காரியாலயத்திலிருந்து உதவிசீலனார் ஆந்தராஜாவை யும் அவர் குழும்பதையும் பலாத்காரமாக வெளியேற்றிய எல். ரி. ரி. ஸ் காரியாலயம் அமைச்சரின் வீட்டுடைக்கைப்பற்றியின்னது.

08.04.90 சுண்டே பேசுவர்

இலங்கைப் பாசுகாப்புப் படைகளுடன் எல். ரி. ரி. ஸ் இணநீதை வடக்கு-கிழக்கில் அமைக்கியைக் கொண்டுவரும்- அன்றன் பாலசிங்கம்

08.04.90 ஜலங்கி

வடக்கு-கிழக்கு மாகாணசபைக்கான கூட்டும் கொழும்பில் நடைபெறம் - ஸ. பி. ஶரி. எல். எவி

09.04.90 சன்

வாவலுக்கல்லில் 2 மாணவர்கள் உட்பட 12 பேரைக் கொலைசெய்து தீழுங்கி கொடுத்திய அற்றச்சாட்டில் பொலி இன்றீபெக்டர் அடையாளமிக்காணப்பட்டார்.

திருகோணம் லையில் ஒரு எல். ரி. ரி. ஸ்

உறப்பினர் சுட்டுக்கொல்லப்பட்டார். கற்பியிப்பு, பாதகாப்புப்படைகளிடம் சரணடைந்தமை போன்றமைக்கான தண்டனை என்ற சுவரொட்டி சடலத்தின் அருகல் காணப்பட்டது.

09.04.90 வீரகேசரி

ஒரீஸ்லாங் அகதிகளை கேரளத்திற்கு - மாற்றம் மூற்சித் தோல்வியடைந்தனது.

இலங்கைக் கடற்பிராந்தியத்திற்குள் மீண்டும் அத்தமிழிப் பிரவேசித்ததாகச் சந்தேகீக்கப்படும் சுமார் 1,000ம் வெள்கள் தமிழீழ விருது வெப்புவிகளில் கைத் செய்யப்பட்டனர்.

10.04.90 வீரகேசரி

புதீதாண்டை முன்னிட்டு திருகோணம் லைத் தறைவெளியில் பொவிசாரின் ஏற்பாட்டில் பொவிசாரும், மாணவரும் இணைச் சூழ்நிலையைத் தமிழ், சிங்கள இசை, நடன நிகழ்ச்சிகள் டைமீபெற்றன. - தெல்லுகிளிகளின் பிரமுகர் ரூபன் சிறப்பு விருந்தனராகக் கலந்துகொண்டார்.

முதா ரில் முன்னால் தமிழீழவராத உறப்பினர் ஒருவர் இணநீதையாதோரால் சுட்டுக்கொல்லப்பட்டார்.

செட்டிக்குளத்தில் இலங்கை இராஜுவதையினரும், இந்திய இராஜுவதையினரும் முகாம்களை அமைத்த நிலைகொண்டதி அல்ல சொந்த வீடு, வளவுகளில் இருந்து வெளியேற்றப்பட்ட 17 குழுமங்கள் தமதி செந்த இடங்களுக்குத் திரும்பு செல்ல வழியின்றி இரவல் வீடுகளில் வசீதை வருகின்றனர்.

அம்பலை வண்ணகளில் நோயாளிகளை ஏற்றி யாழி வைத்தியாச லைக்கு எடுத்து

தச் செவ்வகயில் வலி லையில் வைத்து லெங்கை கெவினில் மேற்கொள்ளப் பட்ட தாக்குதலின்போது மரணமான புத்தித்துறை அரசினர் ஆகார வைத்தியசாலை அம்புவன்றி வண்டிக் காரதியான மா. பரமீநாதியின் நிலைவதியில் மேற்படி வைத்தியசாலையில் அனுஷ்டிக் கப்பட்டது.

எமது தலைவர் சுயமாகச் சிந்தித்து நீந்திய இராணுவத்தட்டு போராட்டு கண்ணித்திராவிட்டால் தமிழ் மக்களின் இன்றைய கதியும், நிலைமையும் என்ன? - புவிகளின் நாளற்றுமிப் பொழப்பானார்.

எமது விருது லைப் போராட்டத்தில் இந்திர 1356 போராளிகள் நாம் இழந்தெளாம். இதில் 27பேர் மகளினர் இபகிக் வீராங்க ஆக்காவர் - விருது லைப் புவிகளின் மகளின்பிரிய.

#### 10. 04. 90 சனி

சமாதானத்தை நிலைமைத்து எல். ரி. ரி. ஸ. அரசட்டு ஒத்துறைக்கும்-பாலசிங்கம்

#### 11. 04. 90 வீரகேசரி

ஏதீநெருக்கடி மிகுந்த வேளையில் தம் உயிரையும், உடைமைகளையும் காப்பாற்றிக் கொள்வதற்காக ஆற்றவிட்டு, நாட்டுதலிட்டுப் பலரும் ஓடியபோது, மக்களைக் காப்பாற்றவதற்காக உண்ணோன்பிருந்த அன்றை பூபதியின்மீது கொரிக்கைகள் இன்றைய நிலை-வேறியின்னா. - வவனியா மானட்டுபுவிகளின் அரசியற் பொறப்பாளர்.

புத்தித்துறையில் வீதியால் சென்ற இனம் பெண்ணின் மீது பொலிசார் சேட்டுடைசெய்ததையுத்து அப்புது மக்கள்

திரண்டுவந்து பொலிசாருடன் தர்க்கப்பட்டனர். இச்சமீபத்தீதையுத்து வித வத்துக்கு வந்து பொலிசார் அப்பாவிமக்க மாதி தாக்களர். பிரயானிகள் வான் ஒன்றும் வல்வையில் தாக்கப்பட்டுள்ளது.

கிறஞ் அல்பின் தோட்ட டியன்கலதோட்டுக்களுள் வந்து நீந்து வாகனம் ஒன்றில் இருந்து 15பேரைக்கொண்டு

கோட்டி 2 இளைஞர்களுக்கு கைத்தைச்செய்ய முயன்றபோது அதுகே தோட்ட தொழிலாளர்கள் கூட்டுத் துடுத்தனர். அச்சமயம் வாகனத்தில் வந்தவர்கள் அப்பாக்கிப் பிரயோகம் செய்ததில் 2 தொழிலாளர்கள் கொல்லப்பட்டனர்.

#### 12. 04. 90 ஜெவ்டி

வடக்கு-கிழக்கு மாகாணசபைக்கூட்டத்தைத் திருகோணமலையில் கூட்டி இருப்பதாக ஸ. பி. ஆர். எல். எவ் அறிவித்துள்ளது. வரதராஜப்பெருமாள் இதில் கலந்துகொள்வார் எனவும் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

#### 12. 04. 90 வீரகேசரி

நெல்லே நியவும் தேங்காய் பால்மா ஏற்றுமதியில் 9இலட்சம் அமெரிக்க டொலர்கள் நூ அந்தியச் செலாவனியாகச் சம்பாதத்துள்ளது.

#### 13. 04. 90 வீரகேசரி

கொழும்பில் விருது லைப்புவிகள்-ஸ்ரோஸ் சந்திப்பு டெம்பெற்றது. எமக்கிடையெயுள்ள பிரச்சினைகளை அதை தீர்ப்பு தற்காக முறையில் செய்துகொண்டு போட்டியிரும் - மக்கள் முன்னுடைய அமைப்பர்கள்

லெங்கை இராணுவம் மீது நம்பிக்கை

யில் லையென் பாலசங்கம் கழியுள்ளாரேயென்தே தெரிவிக்கப்பட்டு கருத்துக்கு, அது பழைய கைத் துவிகள் லெங்கை இராணுவத்தில் சேர இருக்கிறார்கள். அப்படிப்பட்டுக்கொடுக்க இராணுவம் மீது நம்பிக்கையில் லையென்கை குறவார்களான மந்திரிசபைப் பேச்காளர் பதிலளித்தனர்.

#### 14. 04. 90 வீரகேசரி

நீதியமைச்சரும், புவிகள் பெக்கத்தை வரும் நடத்திய பேச்கவார்த்தையில் வினாவாக வல்வெட்டுத்துறை, புதுத்தித்துக்கமையும் வாகனத்தில் வந்தவர்கள் அப்பாக்கிப் பிரயோகம் செய்ததில் 2 தொழிலாளர்கள் கொல்லப்பட்டனர்.

#### 15. 04. 90 வீரகேசரி

வடக்கு-கிழக்கு மாகாண பொலிசை செவக்கு கமார் 10,000 அட்க அதை திரட்ட அரசாங்கம் திட்டமிட்டுள்ளது. இதில் அரசாங்கத்திற்கு உதவும் வகையில் விருது லைப்புவிகள் இயக்கம் செவக்குத் திரட்டப்படக்கூடியவர்கள் பட்டியலை ஏற்கொண்டு அரசிடம் வழங்கியுள்ளது.

#### 17. 04. 90 வீரகேசரி

மாகாணசபைத் தேர்தல் நடந்தால் புவிகுக்குள்ள மக்கள் ஆகராவு உலக நியச் செய்வதற்காக மக்கள் முன்னுடைய அலை போட்டியிரும் - மக்கள் முன்னுடைய அமைப்பர்கள்

#### 18. 04. 90 வீரகேசரி

பொத்துவிலங்கும், அது அண்டிய கிராமங்களைச் சேர்ந்த கடல் பகுதிகளிலும், அடர்ந்த வளப் பகுதிகளிலும் இலங்கு

கை விமானப்படைக்குச் சொந்தமான சிறியரக சூன்னுவீசு விமானங்கள் தாழப் பறந்து சேர இராணுவத்தில் சேர இருக்கிறார்கள். இதற்கு ஆழிக்கூடுக்குச் சென்ற மீண்டிருக்கிற மீனவர்கள் மீண்டிருக்கிற கை விமானங்களில் இருப்பது.

பொலிசம், இராணுவமும் மக்க ஊக்க காப்பாற்ற முன்வந்தன. அவர்கள் அதை அந்த மக்கள் பாதகாப்புத்தான் இன்றை நாம் புவிவருடம் கொண்டாட வழி வகுத்தத - பிரேமதாச

தமது பள்ளகள் இழங்கர்கப் பாடசாலைக்கு ஆப்ப நாடு பெற்றேருக்குத் தண்டனை வழங்கப்படவுள்ளது. தெற்கான சட்டம் விரைவில் வரவிருக்கின்றது.

#### 19. 04. 90 வீரகேசரி

பொதக்கூட்டங்கள் கூட்ட விதிக்கப்பட்டு ருந்து கட்டுப்பாடும், காணக் கொண்டு மீண்டும், காணக் கொண்டு மீண்டும் சவ்கரிக்க வழங்கப்பட்டிருந்து அதிகாரமும் நீக்கப்பட்டுள்ளன.

நீண்ட காலத்தின் பின் யாழ் செயலக்குத் தலை மீண்டும் கடவுச்சீட்டு விநியோகம் அரம்பித்துள்ளது.

#### 20. 04. 90 வீரகேசரி

மட்டக்களப்பு பொலிசை நிலையத்தில் ஒட்டிரட்டலீ நடவடிக்கைகள் ஆரம்பமாகியுள்ளன.

"ஸ. பி. ஆர். எல். எவ் வட்டி அரசாங்கம் விரைவில் பேச்கவார்த்தைகளை ஒட்டிருக்கும்" - ராஜிசன்

"வடக்கு கிழக்கு தமிழர்களின் பாரம்பரியத்தை அப்படிக்கொடுத்து நடவடிக்கைகள் ஆரம்பமாகியுள்ளன" - மாத்தயா

"அன் னை புதியின் நி னைவ முள்ளட்ட எழுச்சி ஊர்வலம் திரும் லையில் பிரமாண் டமான் ஊர்வலமாக அமைந்தது. பல்லா யிரக்கணக்கான ஆண்களும், பெண்களும் இதில் கலந்துகொண்டனர். இந்த ஊர்வலதீ தனிச் சூரம்பத்தில் பிரபாகரதுடைய கட்ட-அவட்ட தாக்கிச் செல்லப்பட்டது.

ஆக்கரைப்பற்ற பற்றிலையக் காரல்களில் அமைக்கப்பட்டுள்ள கடைகளில் நகரின் அழகு கெடுவதுடன், சன நெரிசலம் வாகன நெரிசலம் ஏற்பட்டு வருகிறது. எனவே இக்கடைகள் அனைத்தையும் அகற்றுவதற்கு நடவடிக்கைகள் எடுத்திருக்கின்றன - விருது லைப் புவிகள்.

மட்டக்களப்பில் ஈ. சங்கரப்பின் னை என்பவர் ஜெந்தெரியா தோரால் கடத்தப்பட்டுள்ளார்.

பண் ஒலைகளை தாய்வாந்து நாட்டுக்கு ஏற்றமதி செய்ய பண் அபிவிருத்திச் சபை நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு வருகிறது.

உத்தேசப் பிராந்தியக் கல்லூரி அமைப்பு முறையானது வெலையற்ற படித்தோர் தொகையை மேலம் அதிகரிப்ப தோடு இளைஞர்கள் மத்தியில் நிலவும் விரக்கி நிலையை மேலம் கட்டுமென பல்கலைக்கழக ஆசிரியர் சமீமேளனம் விடுத்துள்ள அறிக்கையொன்றில் குறிப்பிட்டுள்ளது.

#### 21. 04. 90 வீரகேசரி

அக்கரைப்பற்ற பொவில் பிரிவில் இலங்கை இராஜுவதீதனரின் ரோந்து நடவடிக்கைகள் அதிகரிக்கப்பட்டுள்ளன. சுலப பிரதான வத்திரியில் கலச வாகனங்களில் ரொந்துவதீதனரின் ரோந்து சுற்றிவருகின்றனர். டிப் பிரதேசத்தில் உள்ள பெயர்ப்பலகைகளில் காணப்படும் சிகித்த

#### எ எழுத்துகள் அமிக்க பீப்ட்டுள்ளன

வடகடல் பிராந்தியத்திற்குள் அத்தயிற்பில் பிரவேசித்தார்கள் என்ற குற்றசாட்டின் பேரில் இராமேஸ்வரத்தைச் சேர்ந்த 57 மீனவர்கள் விருது லைப்பு விகளால் கைச் செய்யப்பட்டுள்ளனர்.

"தமிழ்-முள்ளீம் ஒற்றுமை பற்றிப் பேசும் புவிகள் மூள்ளீம் வாலிபர்களுக்கெதிராகக் கட்டவிழித்தலிட்டிருக்கும் அடக்கமுறை நடவடிக்கைகளை உடனடியாகக் கைவிடவேண்டும்" - அஷ்டரப்

"படித்த வாவிபர்கள் வெளிநாட்டு - மோகத்தைத் தவரித்த நாட்டுக்குப்பென்புறிய வேண்டும்" - யாழி பல்கலைக்கழக உபவேந்தர்

"இலங்கை அரசுடனால் எமதி பேசிக் வார்த்தை தோல்லில் முடியாம். அவிலகு அதில் வெற்றி கிட்டாமல் போகலாம். இவைகளைப் பற்றி நாம் அலட்சிக்கொள்ளலில் லை" - விருது லைப்பு விகளின் மட்டு-அம்பாறை பிராந்தியத்தைபதி

"அன் னை புதி உலக வரலாறுபடிடதீத் த தமிழ்க் கதாநாயகியாக, உலக நாடுகளை முன்னேற்றியாக உயர்ந்தவிட்டார்" - மட்டு. புவிகளின் அரசியல் பொறுப்புகள்

#### 21. 04. 90 உதயன்

யாழி மாவட்டத்தில் இந்த வருடம் முதல் முன்று மாதங்களில் மட்டும் தற்கொலை செய்துகொண்டவர்களின் எண்ணிக்கை 35. இவர்கள் அனைவரும் 16 க்கும் 25க்கும் இடைப்பட்ட வயத்தினர்

#### 22. 04. 90 வீரகேசரி

விருது லைப்பு விகுக்குக்கும், இலங்கை அரசா

ங்கத்தில்குமிடையே மோதலை ஏற்படுத்த சில தீய சக்திகள் முயற்சிப்பதாகவும், இது தொடர்பாக அரசாங்கம் உடன் தலையிட்டு நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் எனவும் விருது லைப்பு விகளின் மக்களை முன்னில் ஜனதிபதியைக் கேட்டுள்ளது.

#### 23. 04. 90 வீரகேசரி

மட்டக்களப்பிலே பொவில் சேவைக் கெள நடைபெற்று நேர்முகப் பரீட்துசயிக் கொட்டாவது கட்டமாக விருது லைப்பு விகளின் மக்கள் முன்னில் மூங்கிய பட்டியலில் உள்ளவர்கள் பரீட்துக்கு அடிக்கப்படவிடுள்ளனர்.

இலங்கையில் மனித உரிமைக்கமிழ்ச்சுக்களின்றை அமைக்க வேண்டும் எனக்கோரியின்கடன், அங்கு பலாத்காரமும், மனித உரிமை மற்றும் அதிகளில் இடம் பெற சகல குடிக்கும் காரணமாக இருப்பது குறித்து கவலையடைவதாகவும் விபறல் இன்டர்நஷனல் அமைப்புதெரிவிகளின்கை.

#### 23. 04. 90 ஈழநாடு

யாழி குடாநாட்டல்-ஐ.பி.கே.எவ்வினாலும், இந்திய ஆசிரவு இராஜுவத்துக்கு முக்கைாலம் பிடிக்கப்பட்டு காணுமல் போயுள்ளதாக அறிவிக்கப்படும் 75 பேரைப் பற்றி வல்வெட்டித்துறை பிரதைகள் குழு இலங்கை அரசிடம் முறையிடுகின்றது.

#### 24. 04. 90 வீரகேசரி

அரசு-ஸ.பி.ஆர்.எல்.என் பேச்சுவார்த்தை மேமாதம் 15ஆம் திகதிகொடும்பல் நடைபெறம்.

மாத்து னையில் சுமார் 30 வருடங்களு

க்கு மேலாக வசீத்துவரும் குடியிருப்புகளை 3 மாதத்தக்குள் விட்டுக்கொடும் உப்புத்துறையின் தொழிலாளர்கள் கேட்கப்பட்டுள்ளனர்.

நாட்டின் பல்வேறு பகுதிகளில் இராஜ வழகாம்களை முடிக்கொண்டுவரும் அரசு மலைக்கை தோட்டங்களில் ஏற்படுத்திய இராஜுவழகாம்களையும் முடிவுட்ட தோட்டத்தின் பாதகாப்பெட்டு தோட்ட மக்களிடமே கையளிக்க வேண்டும். - இலங்கைத் தோட்டத்தொழிலாளர் செங்கொட்டுச் சங்கம்

#### 25. 04. 90 வீரகேசரி

"தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு பாதகமான விளைவுகளைத் தொட்டத்தீன் அகற்றமாய் நாம் அரசினுக்கேட்டுள்ளோம். இதன் பின்னரே நாம் தேர்தலைச் சந்திப்போம்". - விருது லைப்பு விகள்.

"இந்நாட்டில் 1 இலட்சம் பேர்கள்தான் பெசுக்காரர்கள். மற்றவர்கள் அதாவது 99வீத்தினர் ஏழைகள். அரசின் நடவடிக்கைகள் ஏழைகளின் பிற்றில்தான் அடக்கின்றன. அதியியாவசியப்பொருட்களின் விலைகள் பலமானங்களை அடிக்கின்றன. அதியியாவசியப்பொருட்களின் விலைகள் அதிகரித்து வருகின்றன. இந்த நிலையில் நாம் என்ன செய்கிறோம்? என்கே போகிறோம்? தப்பபாக்கி இல்லாமல் முன்னாம் உலகநாடுகளை ஆனுடியாத நிலை உருவாகியுள்ளது. அதனால் வருமானம் முழுவதும் தப்பபாக்கி விட வாங்கவே செலவாக்கிறது - ஆனந்த தலநாட்டியக்கை"

"புவிகளுடன் அரசு நடத்தும் பேச்சுவார்த்தைகள் முழுமௌனத்திற்காகவே உள்ளன" - சு.கா.உறப்பினர்.

"வடக்கு-கீழ்க்கண் முடிப்பிரபுவர்களுக்கு இன்று புவிகளின் வசமே உள்ளது. அவர்கள்

கள் ஆச்சரியப்பட்டத்தக்க விதத்தில் ஆயுதபானிகளாக அங்கு நடமாடி வருவின்றனர். இதனை அரசு கைகட்டிப்பார் தக்கொண்டிருக்கிறது. ஆனால் தெற்கில் ஆயுதம் எடுத்தோர் டயர்களின் மேல் உள்ளனர் - ஜ. டெ. க உறுப்பினர்

26.04.90 வருகேசரி

"புலிகள்-அரசு பேச்சுவார்த்தையை பாரும் சீர்கு லைக்க முடியாது. எல். ரி. ரி. ச. வரி அறவிலூசு உம்மை. அவர்கள் காட்டிலிருந்து வந்தவர்கள். அவர்களும் வாழவேண்டும்" - ராஜாங்க அமைச்சரி

26.04.90 ஜெவன்

இந்தியாவிலிருந்து நாடுகிரும்பிய புளை ட் உறுப்பினரான பத்மாநாதன் என்பவர் கோட்டைப் புகையிரத நிலையத்தில் விவைத்து இன்னெதரியக்கோர்களால் கூடப்பட்டார்.

27.04.90 வருகேசரி

"எல். ரி. ரி. ச. எம்மை நம்புகிறது. ச. பி. ஆர். எல். எவி இந்திய அரசின் நம்புகிறது" - மந்திரிசபை பேச்சாளர்

"எல். ரி. ரி. ச. பிளர் முன்னர் தமிழ்ம் ம் கோரியிருக்கலாம். ஆனால் இப்போது அவர்கள் சிந்த ஆயில் மாற்றமேற்பட்டுள்ளது. அவர்கள் தமிழ்த்தை ஏற்புத்த மாட்டார்கள்" - பாராகுமான்றத்தில் இராஜாங்க அமைச்சரி

"எல். ரி. ரி. ச-அரசு பேச்சுவார்த்தை அடுத்த எப்போது நடக்கும் என்ற கேள்விக்கு, அவர்கள் எம்மவர்கள் தானே. அவசியமானபோது பேசுத்தயாராக வருவார்கள் என பாதகாப் படுமைச்சரி பதிலளித்தார்.

## கோடுகள்

சமாந்தரக் கோடுகள் - ஓர் சந்திப்பிற்காய் ஏங்குகின்றன.

சந்திப்புக் கோடுகள் - ஓர் இணைவு வெறுத்துப் போய் சமாந்தரக் கோடுகளாகத் துடிக்கின்றன.

'பிக்காஸோ' வின்

கோடுகள்  
நான்கு சட்டங்களுள்  
அகப்பட்டுப்  
பெறுமதியாகிப் போகின்.

கணக்காசிரியர் - ஒருவரின்  
கோடுகள்  
கரும்பலகையில்  
கீழ்ந்து அழிந்து போயின்.

கறுப்புக் கோடுகள்....  
வெள் இளக்கோடுகள்....  
மேல்க் கோடுகள்....  
கீழ்க்கோடுகள் .....

எல்லாக் கோடுகளும்  
முதன்மையானவைதான் - ஓர்  
ஒவியத்தில் !

புலிக்கோட்டில் மட்டும்  
என் இந்தப் பாகுபாடு - ஓர்  
சமநிலைக் கோடின்றி.

சுதா



## தடைகள் தகர்க்கப்படுகின்றன

"வந்து இரும். நான் வெளிக்கிட்டுக்கொண்டு வாறன்" ரம்யையை அழுத்துச் சென்று வரவேற்பறையில் அமர்த்திவிட்டுத் தனது அறையிலுள் வந்த சுபத்திரா உடை மாற்றத் தொடங்கினான்.

அவ்வேளை அவள் மனம் சந்தோசக் காற்றில் சிறகடித் துப் பறந்தது.

பத்துக்கு மேற்பட்ட தமிழுப் பெண்கள் ஒன்றி இன்று அந்நகரில் மாதர் சங்கமொன்றை ஆரம்பித்து நடத்தவிருக்கின்றனர்.

மாதத்தில் ஒருமுறை கூடுவார்கள். சமூக சீர்த்துத்த, சமூகமாற்றங்கள் பற்றி எழுதும் சஞ்சிகைகளிலிருந்து கவிதைகள், கதைகள், கட்டுரைகளைத் தேர்ந்தெடுத்து, வாசித்து, விமர்சித்து கருத்துகள் பரிமாறிக் கொள்வார்கள்.

தமிழ்ச் சமூகத்தில் பெண்களின் நிலை, மதம், முடக் கொள்கைகள், கட்டுப்பாடுகள், கலாச்சாரங்கள் என்று அவர்கள் அடிமைப்படுத்தப்படும் காரணத்தினால் ஆராய்ந்து, அவற்றை உடைத்து ஏறியக்கூடிய செயற்பாடுகள் பற்றிச் சந்திப்பில் சிந்தி ப்பார்கள்.

'பெண்களும், போராட்டமும்' என்ற தலையங்கத்தின் கீழ் இன்று நடைபெறப்போகும் உரையாடல் பற்றிய நினைப்பேசுபத்திராவுக்குச் சந்தோசத்தைக் கொடுத்தது.

சுபத்திராவின் வரவை எதிர்பார்த்து மற்றும் காத்திருக்க, மற்றும் அறையில் -

"இஞ்சரும், இவள் சுபத்திரா எங்க போறதுக்கு வெளி கீழுருள்?" சுத்தமாக அயர்ண் பண்ணப்பட்ட சேட் ஒன்றை அலு

மாரியிலிருந்து எடுத்து அனிந்த வாறு மனைவியிடம் கேட்டான் மாறன்.

"வேலை வெட்டியில்லாத ரண்டு, முங்கு பெண்டுகள் சேந்து மாதர் சங்கமொண்டை நடத்தி யினம் என்று சொன்னானாலே வே இண்டைக்கு கூட்டங் கூடியினமாம் அதோன் கூட்டிக்கொண்டு போக மற்று வந்திருக்குது" என்று பதி வளித்த ஆனந்தி தலைவார அவுக்குச் சப்புக் குடுத்தாள்.

"உந்த ஆத்தவாளிக் கூட்டங்களோட சேரவேண்டாமென்டு வெள்ளனவே அவுக்கு சொல்லியிருக்கிறன். சொல்லுக்கேளாமல் வளிக்கிடுவோ?" அவன் கண்ணுடி முன் நன்று தலைவாரின்.

"எனக்கு உதைப்பற்றியை ல்லாம் தெரியாது. நீங்களும் உங்கட தங்கச்சியும்" ஆனந்தி சமையல் அறை நோக்கிச் சென்றின். சமைத்தல், சுவை செய்தல், வீடு சுத்தஞ்செய்தல் போன்ற வேலைகள் அவுக்காகக் காத்திருந்தன.

"ஆரில் இருந்தா குடுவேஷ்டிச் செத்தாலுமென்டு காசை காசெண்டும் பாக்காமல் லச்சுத்தக்கு மேல செலவழிச்சு அவனை நான் இஞ்சு கூப்பிட்டன. அவா எங்கட கலாச்சாரம், பண்பாடுகளை அறிசுசுப் பேச்ட்டு டொச்சுக்காறர் மாதிரி வாழப்பாக்கிறோ. இவையளைல்லாம் சமூகங்களத்திற்குத் தெருத்த வளிக்கிட்டிட்டனம்" தனக்குள் மெதுவாக

முனையுறுத்துப் பின் "சுபத்திரா" என உரத்துக் கூப்பிட்டவாறு மாறன் தங்கையிடம் வந்தான்.

"மாதர் சங்கமும், மண்ணங்கட்டியும். ஒண்டும் வேண்டாம் பொம்பிப்பின் இளையண்டால் வீட்டில் அடக்க, ஒடுக்கமா இருக்க வேணும். வெளியில் ஆடிக்கொண்டு தீரிஞ்சால் பாக்கிற சனம் என்ன சொல்லும். பிற்காலத்தில் ஒருத்தரும் உனக்கு மாப்பின் இளதரமாட்டினம்" வார்த்தைகள் அவன் உதகுகளினாடே வேகமாக வெளியேறின்.

## தெவுதி சுற்றுயோம்

"வீட்டுக்குள்ள ஆடைபட்டு அடிமைப்பட்டு இருக்கிற பொம்பிலையை இளைய வெளியை உலகத்துக்குக் கொண்டுவந்து அவையஞ்கு உரிமையள், சுதந்திரங்கள் பற்றி இருக்கிற கருத்துக் கௌப் பக்கிரந்து கொள்ளத்தான் மாதர் சங்கம் துவங்கினது. ஒவ்வொரு மாதமும் நடக்கிற கூட்டங்களில் புதுப்புது கருத்துக் கௌயை உலகத்துக்கு உரிமையள், சுதந்திரங்கள் பற்றி இருக்கிற குடுத்துக்கு இருந்தா கூடியதாக இருக்குது. இண்டைக்கு நான் போகவேணும்...." என்று தயங்கினால் சுபத்திரா.

"உனக்கு இஞ்சு என்ன குறை? சாப்பாடு இல்லையோ? அல்லது உடுக்கத் துணிமண்தான் இல்லையோ? எல்லாம் வசதியாத்தானே இருக்குது. இதுக் கௌடிடு உனக்கு வேற என்ன சுதந்திரம் இட்டினம்" தனக்குள் மெதுவாக

வேணும்? நான் சொன்னால்சொன்னதுதான். மாதர் சங்கத்தை இண்டையோடு மறந்திரும்" அவன் உறுதியாகக் கூறினான்.

"அண் இன், இண்டைக்கு மட்டும் போட்டுவாறன்.." சுபத்திரா கெஞ்சினான்.

"உன் இன வளக்கிறமாதிரி வளத்திருக்க வேணும். இவ்வளவு சுதந்திரத்தைத் தந்ததே என்ற பலமும்" என்றபடி அவன் வெளியே சென்றவிட்டான். அவனுக்காக அவன் சங்கத்து நண்பர்கள் காத்திருப்பார்கள்!

"நான் வரேல்ல. நீரே போட்டுவாரும்" வெளியே பாய வந்த கண்ணிர பலாத்காரமாகக் கண்ணுக்குள் தள்ளிட்டு - சோகம் படர்ந்த முகத்துடன் மற்றுமையை வழியனுப்பி வைத்தாள் சுபத்திரா.

..

'தமிழர் விடுதலைச் சங்கத்தின்' பிரதான உறுப்பினர்களான மாறன், அன்றனி, ரங்கன், குமரன் என்பவர்கள் ரத்தினத்தின் வீட்டுக்கு 'விசாரணைக்காக' வந்திருக்கிறார்கள்.

"யோசிச்சு முடிவைசொல்லுங்கோ" அவர்களிடைய நிலைய மொனத்தை மாறன் கலைத்தான்.

"மக்கணுக்குச் சேவைசெய்யிறுத்தகாகவெண்டு சொல்லிச் சங்கம் தொடங்கிக் கண கால

மாச்சு. சங்கத்தின்ர கடந்த காலச் செயற்பாடுகளை விமர்சனத்துக்கு எடுத்தால் நாறிப்போவியள். மக்கள் சரியாசிந்தகீக்க சூவங்கிறவரைக்கும் உங்களுக்கு ஆதரவு இருக்கும். ஆனால் நான் இனிமேல் காசுதாரேவையெண்டு முடிவெடுத்திட்டன். இதையோக்கிக்கிறதுக்கு ஒண்டுமீல் இலை" அறையில் நிலவிய அமைதியில் ரத்தினத்தின் பேச்சு தெளிவாகக் கேட்டது.

"காசுதார விருப்பியில் இலையெண்டா அதைச் சொல்லுறைத் திட்டிட்டு தேவையில்லாதக்கதையள் கதைக்கிறியள்" மாறன் ஆத்திரப்பட்டான்.

சங்கத்தை ஆரம்பித்துவதைத் தவர்களில் மாறனும் ஒருவன் என்பதாலும், நீண்டகாலமாகச்சங்கத்தில் கடைமையுணர்வுடன் - சேவைசெய்து வருபவன் என்பதாலும் அதிக உரிமைகள் அவுக்கே வழங்கப்பட்டிருந்தன.

"நான் உண்மையைத்தான் சொன்னான். நீங்கள் சேத்தகாசைண்டும் இலங்கையில் இருக்கிற உங்கட சங்கத்துக்குப் போய்ச் சேரேலயாம். நியாயங்கேட்க வந்தவையை இன்யும் அடிச்சுக் கலைச்சுப் போட்டியளாம். நீங்கள் என்னவுஞ் செய்யலாம். ஒருத்தருங் கேக்க கூடாது. அப்பிடித்தானே? அழிவுப்பாதயில் போய்க் கொண்டிருக்கிற

உங்களுக்கு ஆதரவு தர நான்விரும்பேலே" என்றார் ரத்தினம் திமாக.

"ஆப்ப உங்கங்கு தமிழ் மொழியில், தமிழ் மக்களில் அக்கறையில் லையெண்டு சொல்லவிரியன். இஞ்ச இருக்கிற வசதியும், சுகபோகமும் இப்பிடிச் சொல்லவைக்குத் தீர்ம்பி வரத்தானே போறியன்? எங்கட சங்கத்தின்றை தலைமை அங்கதான் எண்டதை மறந்து போகாதேங்கோ. அங்க வச்சுக் கவனிப்பம்" அவர்கள் எழுந்து விண்ட பெறுமலே வெளியேறினார்கள்.

"இஞ்ச இருந்து கொண்டு கணக்க ஞாயங்கள் கதைக்கினம் எங்கட சங்கம் இலங்கையில் - செய்யிற சேவையள் ஒருத்தருக்கும் தெரியுதல் லை" காரை அண்மிக்கையில் ஒருவன் சொன்னன.

"விஸ்திரில் இவற்றை பேரரயும் எழுதிவை" இன்னென்றாலும் சங்கத்தின் 'சட்டத்தை' ஞாபகப்படுத்தினான்.

காரினுள் எல்லோரும் இடம்பிடித்தபின்னர் கார் புறப்பட்டது.

"எங்கட ஸ்ரட்டில் மாதர் சங்கமொண்டு இருக்கெண்டு முந்தியாருக்காச் சொன்னங்கெல்லே?" என்று மாறன் கேட்க ஓம்" என்பதுபோல மற்றவர்கள் தலையசைத்தார்கள். அவன் தொடர்ந்தான்.

"எங்கட சங்கத்து ஆழல்களை மக்கங்கு அம்பலப்படுத்தப் போயின்மாம். என்றை தங்க

கச்சியும் அவையில் ஒராள். கூட்டத்தக்குப்போக வெளிக்கிட்டவநான் விடேல்ல"

"ஆ இள அடக்கி வைச்சிரும். வெளியில் விட்டால் சமூகத்தையே கெடுத்துப் போடுங்கள்"

"எங்க இள எதிர்க்கிற அவுக்கு அவையை வளரவிட்டிருக்கக் கூடாது"

"எங்கட சங்கத்தின்றை செயற்பாட்டுக்கு குறுக்க நிக்கிறவையையும், கொச்சைப்படுத்துவையையும் சும்மா விடமாட்டம்"

அவர்கள் உணர்ச்சியுடன் உரையாடினர்கள்.

"மத்தியானத்துக்கிடையில் காசு சேக்கிற லை லையை முடிச்சிடுவதும். பின்னேரம் மாறன்வட்டுப் பேத்தே பாட்டிக்குப்போகவேணுமெல்லே"

'அவுட்டோபானல்!' காரி ன் வேகம் அதிகமாக்கப்பட நீண்டு வளர்ந்திருந்த ஆசியிலை மரங்கள் மறந்து ஓடின.

..

வெட்டப்படுவதற்குத்தயாராக ஆகாயவிமானமொன்றுமே சையின் நடுவே நிறிக, அதற்குப் பாதுகாப்புக் கொடுப்பதுபோல் பல்வகைப் பலகாரங்கள் தட்டுக்களின் அழகாக அடுக்கி வைக்கப்பட்டிருந்தன.

சுவர்க்கடிகாரம் முதற்



கொண்டு அங்கு வருகை தந்தி ருந்த பெண்களின் பளபளக்கும் தங்கநகைவரை கவனமாக வீடியோ ஒளிப்பதில் செய்தது.

ஆனந்தி திடைரென மேசைக்கு அருகில் காட்சியளித்தாள். அருகில் நின்ற மாறன் மனைவியின் கரத்தைப் பிடித்து கேக்கவெட்டினுன். ஆனந்தி ஒரு துண்டுகேக்கை ஏடுத்து அவன் உதடுகருக்கு ஆட்டினான்.

பார்த்து நின்றவர்கள்கை தட்டினார்கள். 'கிளிக், கிளிக்' என்று கமராக்கள் அவசரப்பட்டன

அன்பளிப்புகள் அளிக்கப்பட்டதும் ஆட்டம், பாட்டம், குடியென்று அவர்கள் களித்திருக்க, சுபத்திராவும், ரமணியும் தனிமையை நாடி 'பார்க்' ஒன்றிற்கு வந்தனர்.

ரமணிக்கு சுபத்திராவுடன் மனம் தீரந்து கதைக்க வேண்டுமென்று நீண்டநாட்களாக ஆசை இன்றுதான் சந்தர்ப்பங்கள் சாய்ந்துகொடுத்தன.

"கூட்டம் நல்லா நடந்ததே?" சுபத்திரா ஒவ்வொரு கேட்டாள்.

"எல்லாம் நல்லாத்தான் நடந்தது. உம்மிலதான் எல்லாரும் ஆத்திரமாய் இருக்கினம் "

"ஆத்திரமோ?" என்றால் சுபத்திரா ஆச்சரியமாக.

"பெண்விடுதலை, சுதந்திரம், உரிமைகள் பற்றி மேடையெறிக் கத்திப்போட்டு சொந்தவாழுக்கையில் தலைகீழா நடக்கிறவையைப்போலத்தான் நீருமாம்"

ரமணி சொல்ல மென்மாகக் கேட்டுக்கொண்டிருந்த சுபத்திரா அசைந்தாடும் வெறும் மரங்களைப் பார்த்துக்கொண்டிருந்தாள்.

"நானும் பொம்பினதான் வெக்கப்படாமல் கடக்கும். நாங்கள் வெக்கப்பட்டுக்கொண்டு இருந்தமெண்டால் அதைப் பயன்படுத்த நிறையக் கீட்ய சக்திகள் காத்துக்கொண்டிருக்கிறோம். நாங்கள் துணிஞ்சிட்டமெண்டால் அவையளால் ஒண்டுக் கெய்யேலாது. ஒரு சினின் விசயத்துக்கே உம் மால சுயமாச சிந்திசு முடி வெருக்க முடியேல் அல்லது அமுதிக்கப்படேல்லயண்டால் எதிர்காலத்தை நினைச்சுப் பாரும்"

சுபத்திரா கூட்டத்தில் கலந்துகொள்ள அண்ணிடம் அனுமதி கேட்டதையும், அனுமதிக்கப்படாததையும் நமணி நினைத்துக் கொண்டாள்.

"உம்மைத் திருத்தவே ஏலாது" என்ற நமணி சூறியுங்கூட சுபத்திரா பேசாமலே இருந்தாள். அவள் மென்னத்திற்கான மர்மத்தை நமணியால் புரிந்து கொள்ளவே முடியவில்லை.

"குட்டக்குட்டக் குனியிற வழும் மடயன். குனியக் குனியக் குட்டிறவழும் மடயன்" சுபத்திரா மேலிழுந்த நம்பிக்கைகுறைந்து ஏரிச்சல் அதிகரித்தபோது மாலை நேரமும் மறைந்துபோனது. பூமியுடன் இரகசியமாக உறவாட அந்த இருட்டில் மழுமத்

துவிகள் விரைந்தோடி வந்தன.

அன்று இருவரும் பிரிவது தவிர்க்கமுடியாமல் போனது.

..

மாதத்தின் முதற் திகதி. பணம் சேகரிக்கப் போவதற்காக மாறன் தயாராகிக்கொண்டிருந்தான்.

"அண்ணே வெளியாலபோடு வாறன்"

"எங்க போரு சுபத்திரா?"

"மாதர்சங்கக் கூட்டத்திற்கு"

"அங்க போகவேண்டாம் எண்டெல்லே சொன்னான்"

"கூட்டத்தில் கலந்துகொள்ளப் போறதுநான். அதைப் பற்றி முடிவெருக்கவேண்டினதும் நான்தான். நீங்களில் லை"

"நீர் துணிஞ்சிட்டரோ?"

"அடங்கி அடங்கிவாம் நீங்கனும் அளவுக்கு மிஞ்சிட்டியள்"

"நேற்று முளைச்ச காவான் எனக்குப் புத்தி சொல்ல வந்திட்டா"

"உங்கவோட கதைச்சுக்கொண்டிருக்க எனக்கு நேரயில் லை. நான் போட்டுவாறன்"

"நில்லடி" மாறனின் கரங்கள் அவனை அடிப்பதற்கு மேலோங்க அவள் தடுத்தாள்.

அவன் திகைத்தப் போன்.

"போறதெண்டால் உப்பிடியே போயிடு. திரும்பி வராதை"

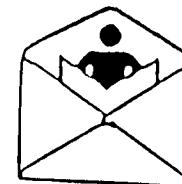
"நான் திரும்பி வருவன். என்ன நீங்கள் வெளியேத்தேவாது. சட்டப்படி எனக்கும் வீட்டில பதிலிருக்கின்று" சுபத்திரா சென்றிட்டாள்.

தனது கட்டுப்பாட்டைத் தங்கை மீறிவிட்டாள். சங்கத்துநஸ்பர்கள் சரிக்கப் போக்குரைகளே. மானம், அந்தஸ்து, மரியாதை எல்லாம் இழந்து நிரவாணமாக நீற்பதாக மாறன் உணர்ந்தான். ஆத்திரம் கண்களிற்

பொங்கி வழியச் சுபத்திராவின் அறைக்குள் வந்தான்.

காத்திருக்கும்வரை நம் பெயர் காற்றெற்றே இருக்கட்டும் புறப்பட்டுவிட்டால் புயலென்றே புரியவைப்போம்! என்ற மேத்தாவின் கவினைவரிகள் அவனைப் பார்த்துச் சிரித்தன. காகிதத்தைச் சுவரிலிருந்து பிரித்தெடுத்துக் கசக்கித் தரையில் எறுந்தான். இதைவிட வேளுஞ்சும் அவனுல் முடியவல்லை.

காகிதத்தை மாறால் கசக்கியெறிய முடிந்தது. சுபத்திராவின் உள்ளத்தை ஆழமாக அறியப்போன கருத்துக் கள்...?



## ஊசநர் குழுதநங்கள்

தமிழருக்கருக்கும் இன்றைய பிரச்சினைகள், தீவைகள் என்பவற்றைத் தூண்டில் தூக்கிக்காட்டுகின்றது. இதன் கருத்து வெளிப்பாட்டிலே வீச்சும், செறிவும் இருக்கின்றன. தூண்டிலும் க்கிருக்கும் கருத்துச் சுதந்திரம் நமக்கு ஒரளு பொறுமையை ஏற்படுத்துகின்றது.

இலங்கை

.....

வெளிநாடுகளில் வாழும் எமதுதமிழ்ச் சுகோதரர்கள் என்ன எண்ணக் களைக் கொண்டிருக்கின்றனர் என்பதை இவ்வாறுண சஞ்சிகைகள் மூலம் அறியமுடிகின்றது.

இலங்கை

.....

# மாற்றப்பட்ட சட்டங்கள்



இந்நாட்டின் ஆங்ம் கட்சியால் கொண்டுவரப்பட்ட சட்டமாற்றங்கள் குழப்பமானவையாகவும், தந்திரோபாயமானவையாகவும், கடுமையானவையாகவும்ள்ளன.

முன் ஈனாட்டமைச் சரின் 'நேரடி' எதிர்ப்புக் கௌரவால்லாத இவை மறைமுகமான பல பாதிப்புக் கௌரவாடக்கியுள்ளன.

கலம் 27இல் வெளியான வாசகர் கடிதத்திற்கு நமது விமர்சனம் மூலம் தங்களுடைய வக்காலத்துப் புரிகிறது. திருமணங்கள் மூலம் உருவாக்கப்படும் குழந்தைகள் சமூகத்திற்குப் பொறுப்பாகவும், சமையாகவும் அமையக்கூடாதென்பதே சட்டத்தின்தேவையாகும். அதாவது அவரவர்பொறுப்பிலிருந்து அவர்கள் விலக்கக் கூடாதென்பதே.

உதயாவின் கடிதத்திற்கு: பின்னாலுக்கிய வாழ்க்கையை எடுத்துக் காட்டவேண்டியது தேவையானதே. கடந்த காலத்தில் ஏற்படுத்தி வைத்தவற்றின் விளைவுக்காலத்தைத்தீர்க்கி அரசுக்கே சாதகமானவை என்பதைத்தான், மனிதர் நெசிக்கும் சமூக அமைப்பில் இச்சட்டங்கள் அற்றப் போகும் என்ற அறிப்பிடிக்குஞ்சோம்.

- தயாநிதி  
- கடவோடுகள்

இச் சட்டங்களால் அரசியல் தலைசூழ்நிலை கோரிய அகதிக்கும், வெளிநாட்டவர்களும் தங்கள் தாய்நாடுகளுக்கோ அல்லது வேறு நாடுகளுக்கோ விரும்பியும், விரும்பாமலும் போகவேண்டியதொரு நிலைமையை ஏற்படுத்துவதும் இம் மாற்றங்களின் நோக்கங்களில் ஒன்றாகும்.

நாற்றுக்கணக்கான பக்கங்களை உள்ளடக்கிய இச் சட்டமாற்றங்கள் யாவற்றையும் அப்படியே தருவதென்பது சிரமமான காரியம். எனவே உங்கள் நிலைமைகள் தொடர்பாக சட்டத்தரணிகளுடன் கலந்தாலோசியுங்கள். முற்கூட்டிய நடவடிக்கைகள் பின்னர் ஏற்படக்கூடிய பல சிரமங்களைத் தவிர்த்துக்கொள்ள உதவக்கூடும்.

மாற்றப்பட்ட சட்டங்களில் பாரதாரமானவை எனக்கருதப்படுவற்றின் பிரதானமான ஒரு சீல விடயங்களை மட்டுமே இங்கு தருகின்றேன்.

இந்நாட்டில் இருக்கும் வெளிநாட்டவர்களின் குழுவரும் செயற்பாடுகள் கட்டுப்படுத்தப்பட்டும் தடைசெய்யப்பட்டுமென்றன. ---

1. மேற்கு ஜேர்மனியின் ஆட்சியாளர்கள்/ஆட்சிக்கு மாசு ஏற்படுத்தல் அல்லது குந்தகம் விளாவித்தல்.  
(உ-ம்: மந்திரியைப் பற்றி, ஏதாவது சட்டத்தைப் பற்றி அவனாருக்க கடைத்தல்.)
2. ஜேர்மனியர்களுக்கும், வெளிநாட்டவர்களுக்குமிடையிலான

வைக்கிறது. தொடர்ந்தும் இது கண் முன்னே நிகழ்ந்த நீகழ்வு போல் தொடர்கிறதே.

இலங்கை அரசியலில் இன்னும் தொடரும் அராஜகமும், அதைக் கூட்கி நிலைநிறுத்தும் அரசியல் சூழ்ச்சிகளும் உழைக்கன்ற ஏழை எவிய மக்களின் வாழ்க்கையைதே தம் பசிக்கு இரையாக்கி வழுகின்றன.

'ஒரு மரணம் இனிக்கும்! கவனத யில், "தவறி விழும் சீஸ்லறைகளும் சதங்கள் எண்ணி எவும்புக் காட்டுக்கு முன்னு கொடுப்பாரா நா இன் மீண்டும் இயங்குவதற்கே" எனும் வரிகள், தொழிலாளிகளுக்கு

உறவைச் சர்கு லைத்தல்.  
(உ-ம்: தொழிற்சங்க நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுவதும் இந்த உறவைச் சர்கு லைப்பதாகக் கருதப்படும்.)

3. பொதுசனப் பாதுகாப்புக்கும், ஒழுங்குக்கும் குந்தகம் விளைவித்தல்.

4. இந்நாட்டினது வெளிநாட்டுத் தொடர்புகளுக்கு குந்தகம் விளைவித்தல்.

(உ-ம்: இந் நாட்டுக்கு வெளிநாட்டு ஆட்சியாளர்களோ விருந்தினர்களோ வரும்போது அவர்கள் வருகையை எதிர்த்து ஆர்வலம் ஒழுங்குபடுத்தல் அல்லது இப்படியான ஆர்வலங்களில் பங்குகொள்ளல்)

5. இந்நாட்டின் வெளிநாட்டு அரசியல் கொள்கைக்கும், இந்நாட்டின் சட்டபூர்வ விருப்புகளுக்கும் குந்தகம் விளைவித்தல்.

(உ-ம்: தென்னிபரிக்க அரசுகள் இந்நாடு நல்லுறவை வைத்திருப்பதை எதிர்த்தல்)

6. இந்நாட்டின் சட்ட ஒழுங்குகளுக்கு எதிராக நடந்துகொள்ளுதல். அத்துடன் வண்முறைச் செயல்களை ஆதரித்தல் அல்லது அதில் பங்குகொள்ளுதல்  
(உ-ம்: வெளிநாட்டவர்களை நாளீகள் தாக்கினால் அவர்களைத் திருப்பித் தாக்குதல்)

7. அரசியல் விமர்சனங்கள், கருத்துகள் இந்நாட்டின் சட்ட எல் லையை மீறியதாக இருத

தல்.

(உ-ம்: தற்போதைய புதிய வெளிநாட்டவர் சட்டங்களை எதிர்த்தல், துருக்கியில் நடைபெறும் மனிதூரிமை மீறல்கார்க்கு எதிராக இங்கு கருத்துக் கூட தெரிவித்தல், விமர்சித்தல்.)

இந்நாட்டில் இருக்கும் வெளிநாட்டவர் கீழுள்ள குற்றங்களை இழுத்திருப்பின் நாடுகடத்தப்படுவர்.

1. இந்நாட்டின் அரசியல் சட்டங்களுக்கும், பாதுகாப்புக்கும் குந்தகம் விளைவித்தல்.

2. வண்முறைகளில் ஈடுபடுதல் அ

குழுதலாளிகள் இரும் சம்பளம் எப்படி அவர்களின் சுரண்டலுக்கு

மீண்டும் உறுதி செய்கிறது என்பதை எனிய வடிவில் புரிய வைக்கின்றன. இன்றைய எமது ஜேராப்பிய வாழ்விய லையும் சிவம் படம் பிடித்துக் காட்டுகிறார். தாய்நாட்டின் அருமையையும், புகுந்த நாட்டின் கொடுமைகளையும் புதிய அர்த்தத்தில் புரிய வைக்கிறார்.

ஸழத்து புறநிலையால் வலிந்து படைக்கப்படும் சில கவிதைகளுக்கு மத்தியில், சிவத்தின் கவிதைகள் உள்ளார்ந்த தேடலை

நோக்கிய பார்வையையும், அதனாடாக வெளிக்கொண்டிரப்படும் குறியீடுகளையும் ஒத்துநீர்க்கின்றன

- ப. வி. ஞீரங்கன்

செய்திகளைத் தொகுத்துப் புதிய ஆர் வடிவமாகப் பிரஜைகள் தந்திருப்பது வாசிக்கும் ஆர்வத்தைத் தூண்டுகிறது.

துணுக்குள் சிரிப்பதற்கு மட்டுமே என்று இதுவரை காலமும் எண்ணியிருந்த என்னை இன்னனு, ராசனின் துணுக்குள் சிந்திக்க வைத்தன. கட்டுரைகள், கவிதைகள் மூலம் விளக்கமுடியாத நிலை

ல்லது வண்முறைகளில் கலந்து கொள்ள அழைப்புவடிவதல்.

3. வேறுநாடுகளுக்குப் போயுள்ளபோது அங்கு குற்றங்களை விட்டு விடுதல்.

4. போதைப்பொருட் பாவ இன்கு அடிமையானவர்கள் அதற்குரிய சீகிச்சைக்கு உட்படாதவிடுதல்.

5. விபச்சாரத்தில் ஈடுபடுதல்.

6. பொதுச் சுகாதாரத்திற்குத் தீங்கு விளைவித்தல் (எட்டில்)

7. நீண்ட காலத்துக்கு வத்ப்பிடம் இல்லாதருத்தல்.

8. ஆகக் குறைந்தது 5 வருடச் சிறைத்தங்ட இன்கு உள்ளானவர்கள்.

9. தொடர்ந்து சமூக உதவி பெற்றுக்கொண்டிருப்பவர்கள்

10. நன்னடத்தையற்ற சிறைத்தங்ட இன்கு உள்ளானவர்கள்

11. போதைப் பொருட் சட்டத்தை மீறுதல்

மேவள்ள குற்றங்களை இழுத்ததற்கு ஏற்றுக்கொள்ள முடியாத காரணங்களை வைத்திருப்பின் கீழுள்ள தகுதியையுடையவர்களையும் - நாடுகடத்த முடியும் -

1. தங்கும் அனுமதி கொண்டவர்கள். (அவ்வன்றிகள் பெறற்றிக்கூங்)



"எல்லாக் கேள்விக்கும் சரியாக மற மொழி எழுதியிருக்கி நீதானே. ஏன் மார்ரர் மாக்களைக் குறைச்சூப்போட்டிருக்கிறி யள்ள?"

"உங்கள் தோட்டதீவி விஞாநத் தினாய்க்கொண்டு வந்து நீதாயா? வா மூக்கிலை நீதாயா? வேறு மரக்கறிகளாவது நீதாயா? சிராமப் பள்ளிக்குட்டத்துக்கீலுக்கு வந்து உள்ளப்போல் மக்குக்குக்குப் படிப்பக்கும் எனக்கு இவற்றில் எதையுமே காணிக்கையாகத் தராத உள்கு மாக்கி கூடப் போடவில் ஒவ்வொரு கேக்கிறுப்? உள்கேள்போடவேண்டும் மாக்கி. போய் இரு"

- இன்னள்ளு

2. கால எல் லையற்ற தங்கும் அனுமதி(உன்பெப்பிரிஸ்ரற்ற அவ்வன்றிகல்றிஸ் ஏர்லோபினிஸ்) வைத்திருப்பவர்கள் அல்லது இந்நாட்டில் பிறந்தவர்கள் அல்லது 16 வயதிற்குட்பட்டு, இந்நாட்டிற்குள் பிராவேசித்தவர்கள்.

3. கால எல் லையற்ற தங்குமதி கொண்டவர்கள் அத்துடன் கால எல் லையற்ற தங்கும் அனுமதி வைத்திருக்கும்

இருவரைத் திருமணம் செய்தவர்.

4. ஜேரமெனியரைத் திருமணம் செய்திருப்பவர்.

5. அரசியல் தங்கம் ஏற்கக் கொள்ளப்பட்ட அகத்கள் (அனைக்கன்றன)

நாட்காலிகம்

### ( 16 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி )

இறுதி நிகழ்ச்சியாக பில் பீல்ட்ட் நாடகக் குழுவினர்ன் "காலத்தின் சுவடுகள்" அரங்கேறியது. மன்பு எப்போதோ பார்த்த, கேட்ட, கேள்விப்பட்ட நாட்டுக்கூத்து, தாள் லயம், இசை நாடகம் என்ற பல வடிவங்களை ஒன்றாக்கி தொகுத்து தந்தது பலரையும் கவராமல் இருந்திருக்க முடியாது.

அந்தநிய நாடொன்றில் பயிற்சியாளர் இல்லாமலும், அனுபவங்களில்லாமலும்கூட இப்பழைய வடிவங்களுக்கு உயிரிட்டியது அனைத்துக் கலைஞர்களினதும் திறமையே. இலேசான ஒப்பனை, மிகையில்லாத பிண்ணவில் இசை, ஆரவாரமற்ற பாடல்கள் அனைத்துமே நாடகத்துக்கு மெருகூட்டன.

தரகர் பங்குபற்றிய தாவலயப் பகுதி கூடுதல் வரவேற்பைப் பெற்றதுக்கு யதார்த்த சம்பவங்களும், பேச்சு வழக்கும்

கூடக் காரணமாயமெந்தன. இவை கலைஞர்களையும், நாடகவிடங்களையும் பற்றிய பார்வை.

இனி நாடகத்தின் உள்ளடக்கம். சாதிப்பிரச்சி இன்னைய நந்தஞர் காலத்திலிருந்து ஆரம்பித்து, சீதாப் பிரச்சி இன்னையதொட்டுக்கொண்டிருந்தபோது தீட்ரென்று சம்பந்தா சம்பந்தமில்லாமல் சங்கிலியன், காக்கைவன் வியன் என்ற இடைச்செருக்கவுடன் நாடகம் முடிகிறது (?) .

ஆரம்பத்தில் எவ்வளவு வகுகு அழுத்தமான வசனங்களும் பாடல்களும் இடம்பெற்றனவோ அவற்றுக்கு நேரெதிரான விதத்தில் மிகவும் கொச்சைத்தனமான, அருவருக்கத்தக்க வசனங்கள் காறி உழிப்பட்டன.

"என்னுடைய கட்டுக ஈவிழித்துவிட்டுப் பார். அப்போது தெரியும் என் பலம்" என்று சங்கிலியன் சொன்னதுபோன்ற குறிப்பிட்ட சில வசனங்கள் மக்களின் தற்போதைய நிலை

அமகாகப் பல புதீகங்கள் எழுதலாம். எழுதியில் மட்டுமல்லாதநடை முறையில் எழுதியவற்றைச் செய்திப்பட்டதைக் காட்டவேண்டும்.

- இந்திரன்

எந்த வர்க்கம் என்றும் எல்லாப் பெண்களும் எந்த ரீதியில் அடக்கமுறைக்கு உள்ளாக்கிறார்கள். இவ்வடக்குமுறைக்கு எதிராகப்போராடுகின்ற உரிமை எல்லா வர்க்கப் பெண்களுக்கும் உள்ளு. பெண்கள் எப்படி இயங்கவேண்டும் என்ற ஆண்கள் அறிவுறுத்தி தேவையில் ஒல்.

- இளங்கோ

சுல்லிகைகள் தங்கள் முகாமுக்குள் தங்கள் கொள்கைப்படி ஆக்கங்கள், கழுதங்களைப் பொறுக்கி எடுக்கின்றன.

— ५५ —

தான் வாழுகின்ற நாட்டுச் சமீபத்திலே, காலநிலை அனுபவங்களோடு - தாய்நாட்டைப் பொருத்தித்தீப் பார்த்தல், தாய் நாட்டின் அவற்றதையும் ஏக்கத்தையும் வெளியிடல், கூருதலான பெண்ணிலைவாதக் கருத்துக் கொள்வ எனியிடல் போன்ற சுதீப் பிரக்கஞ்சுகள் மூலம் பெயர்ந்தோர்களின் கவி தைகளிலிருந்து சிறப்பமிக்கமானும். சமூத்தலூருந்தொல் இந்நிலைமை வந்திருக்கவே மாட்டாது.

- ୫୮

யின் குறியிடாக சங்கிலிய இனக்  
காட்டிலும், சங்கிலியனின் வாயிலிருந்து வரும் தமிழ்வாத, போர் வெறி வசனங்களால் அவை முழுவதையும் மக்களின் வசனங்களாகக் கருதவும் முடியவில்லை. அவற்றை ஜிரணிக்கவும் முடியவில்லை.

அதேநேரம் இலங்கை  
இந்திய அரசுக் கீழ் போக்குவரத்துக்கீழ்  
ராகவும், இலங்கை அரசுடனும்  
இந்திய அரசுடனும் கூட்டுச்சேரி  
ந்து சோரம்போன இயக்கங்க  
கீழ் காக்கைவன்னியியுகவும் குறி  
யிடாகப் பயன்படுத்தியிருப்பது  
ஆரோக்கியமானதாக உள்ளது.

இந்திய அரசுடன் கூட்டுச் சேர்ந்த ஈ. பி. ஆர். எல். எவ், ரெலோ, ஈ. என். டி. எல். எவ் இயக்கங்களை காரசாரமாக விமர் சித்தவரீகள் இன்று இலங்கையரசுடன் கூட்டுச் சேர்ந்த எல். பி. பி. ஈ. யை விமர்சிக்கப் பயந்தும், குழம்பிப் போயிருக்கும் நிலையில், இந் நாடகத்தின்

ଓଡ଼ିଆ



ବେଳକ୍ଷମିଯଶ୍ଚ ଚନ୍ଦ୍ରତ୍ତିପ୍ପ

'... கடந்த லிங்கியிச் சந்திப்பின் போது பெண்ணி லைவாதம் பற்றிய கருத்துகள் பரிநாறப்பட்ட போசு, ஆனால் என்ப் பகுப்பாளர்களாகக் கருவதும் பெண்ணி லைவாதம் என்பச் சமுகத்தின் ஏனைய விடயங்களோடு சம்பந்தமில்லாதது போன்றுமானால் கருத்துக் கொடுக்க கொண்டதான் தொனிப்பு இருந்தது என்று விடுதி குறிப்பிட்டுள்ளார்.

ஒன்றிரண்டு பேரின் கருத்திகள் பெண்ண  
ஒமைத்தன அமைப்பைப் பேற்றும் உண்  
மயான எதிரியான அரசையும், அத  
ஙல் பாஜகாக்கப்படும் சமூக அமைப்பை  
யும் இனம்காட்டி தவறினும், அங்க  
களைப் பகையாளர்களாகக் கருதுவதை  
பெண்ணி லலாதம் ஏனையவற்றிடத்தின் சமீ  
பந்தமில்லாதது போன்ற தொனிப்புக  
ள் இருந்தன என்ற கூறுவதற்குல் மூலம்.

‘... ஒக்கப்பட்ட நேரத்தை விட அதிகமான நேரங்களாத் தமது நிகழி ச்சிக்கு எடுத்துக்கொண்டபோதும், தெளிவான கருத்துகள் முன்வதைத்தப்பட்டவில்

வே . . 'என்றும் வெரி குறிப்பிட்டுள்ளார் . இதேவகையான கருத்தை வேற்கில் ஆண்குழும் கொண்டிருந்ததை அறியலுடிந்தது .

ஆங்களே பங்குபற்றி, ஒழுங்குபடுக்கி, தலைமை வகித்து... இப்படியாகநடை.

பெறம் நிகழ்ச்சிகளையே பார்த்துப் பாடுகிறப்பட்டிருக்கும் என்குண்ணு, பெண்களுக்கு அறிப்பிட்ட நேரமே தேவை, பெண்குண்கேள்வதில் நேரம் என்ற மட்டு பாலம் இருப்பதில் தச்சரியமில் உவரென்றும், இம்மலேபாலம் காலப்போக்கில் மாறுவேண்டும். இதைவிட நேரம் ஒத்துக்குவதில் உள்ள குறைபாடுகள் சந்திப்புக்கு மிகவும் சாரும்.

தெனிவான கருத்துக் கள் வைக்கப்படவில்  
லையென்பதும் முற்றுமுழுதாகச் சுரி  
யல்ல.

இதேபோல் கோபால் குறிப்பிட்டிருந்த வாசிப்புமுறைகள் பற்றிய கருத்தையும் குறைகளாக எடுத்துக்கொள்ள முடியவில்லை.

( 19 අයි පත්‍රක් තොටෝකී )

முடியாத தடுத்த சுவரின் பழை  
 ய ஓட்டையிலை கருதுகின்றாரோ  
 அல்லது மேற்கு ஜேரமெனியின்  
 நகர்களுக்கிடையே நகரமுடியா  
 மல் அகதிக ளைத் தடுத்துக்கொ  
 ண்டிருக்கும் பார்க்க முடியா  
 த சுவர்க ளைக் கருதசிற்றா ?  
 அல்லது நடந்தமுடிந்த தேர்த  
 வில் கிறிஸ்தவ ஐனான்யகக் கட்சி  
 பெரும் வெற்றியட்டி இரு நாடு  
 க ளையும் ஒன்றி ஜைக்கும் சாத்தி  
 யத்தை உருவாக்கியிருப்பதைக்  
 கருதுகிறாரா ? என்று எமக்குத்  
 தெரியவில் லை .

# கீர்ணடம் தொடங்கும்

பதவியைத் தேடியபோததானே  
தலைமையே தகர்க்கப்பட்டது.

உரிமை மறுக்கப்பட்டபோததானே  
கட்டுத் தப்பாக்கியும்,  
கள்ளத் தப்பாக்கியும்  
கனமான ஆயுதங்களாக்கன.

மறைவிடங்களில் வாழ்ந்தது போய்  
மக்களின் மனங்களில் வாழ்ந்தபோததானே  
தோள்களில் தப்பாக்கியோடு  
தோழர்களாகச் சென்றி போட முடிந்தது.

ஆசை வந்து  
அவ இனக் கொண்டா (ல்)  
இவ இனக் கொண்டா (ல்) என்றால்  
துவக்குக்குப் போடச்  
சீல்லுப்புட்டா அவித்துப்போட முடியும்?

யார் யாருடன் சேர்ந்து  
யாரி பிரித்தாலும்  
இழந்தது என்னவோ மக்கள்தானே.  
கூட்டுச் சேர்ந்த இடங்களுக்கேற்ப  
கொண்டு  
ஆட்டம் போட்டால்  
உரிமையை மக்கள் எங்கே கேட்பது?  
கேட்பவர் நெஞ்சினில் சன்னம் பாடும்.  
இனம் தெரியாத சடலம் குடும்.  
என் ஜீபோட்டுத் துவக்கை வைத்தால்  
வெண் ஜீகஞ்சு வேலை இருக்கும்.  
கவிதை இங்கே மீண்டும் தொடங்கும்.

**கைவண்**

கதைகளில் வரும்  
பெயர்கள் கற்ப  
ஷபை.

ஆக்கதாரர்களை  
ஏவர்களின் ஆக்க  
ங்கஞ்சுப் பொ  
றப்பாளிகள்.

பெயர், ருகவரி  
போன்ற மூலிகை  
ங்கஞ்சு இல்லா  
த ஆக்கமோ, விழா  
மரிசுமோ பிற  
சரக்கப்பட மா  
ட்டாத.

# நாள்திடல்

மே 1990

கவும்: 29

சுசிரியர் குடும்பம் கடலோடிகள்

வெளியீடு தென்கிய நிறவும்

முகவரி தோண்டில் ஸுடாஸென் பூரோ  
Grosse Heimstr 58  
4600 Dortmund 1  
West Germany

தொலைபேசி இல. 0231 136633

## சந்தா விப்ரங்கள்

மேற்க ஜேர்மனி: 6 மாதங்கள் ... 20,- ட.எம்  
1 வருடம் ... 38,- ட.எம்

வங்கி முகவரி: Stadtsparkasse  
Dortmund.  
கிடை இல: BLZ 440 501 99  
கணக்கு இல: 571 001 799

ஐராப்பிய நாடுகள்: 6 மாதங்கள் ... 25,- ட.எம்  
1 வருடம் ... 48,- ட.எம்

எணை நாடுகள்: 1 வருடம் ... 50,- ட.எம்.டொலர்

தபாற்கந்தோர் Postscheckamt  
முகவரி: Dortmund  
கிடை இல: BLZ 440 100 46  
கணக்கு இல: 308 074 68

குறிசித சந்தாவுக்காள உங்கள் நிதியை சாங்கி முகவரிக்கு அப்பி வைத்தும்  
ஒதுக்கை கட்டம் மூலம் அறிவிப்பதற்கு சல்லிகையை அப்புற்றுமிய கால  
தாமதத்தைத் தவிர்த்தக்காளை உவலாம்.

நன்றி.

# நூல்பேர்க்குணக

புத்திரங்களின்  
 பற்றுக்குறையில்ல  
 எம்மைப்  
 பகுத்து ஆய்வு  
 செய்ய முடியவில்லை.  
 காலம் காவமாக  
 கரும் பனியில்  
 கருமையாக  
 உழைப்பு வழங்கி  
 உறவுகள்  
 வயத்திலும்  
 பிள்ளை மருவத்திலும்  
 உணர்வுத்தின்  
 வசனம்,  
 உடுப்பதற்காக  
 உழைத்து  
 உருக்குத்திலுந்து  
 இழப்பதற்கு  
 ஏதும் இன்றி  
 இன்றுவிடரை  
 இருந்தல்லடோம்.

எம்மூன்  
 முகிழ்தத் தினவுக்கீள்  
 குதையில்லேயே  
 கருகவிட்டாயல்  
 முகிழவிருத்தும்  
 புதிய முகிழ்காறுக்காய்  
 முன்றல்கள்  
 பதியம் பேச்சுகின்றோம்.

தஞ்சுவழிந்த  
 எமத்தல்கள்  
 சரண்டாக்கு  
 முழுவுடைகும்  
 எமது முகிழ்காறுக்கு  
 எஞ்சுவாகும்.

எமது எச்சங்கள்  
 அரண்டுதற்கு  
 சுதந்திடி  
 சமுகம்  
 படைக்கும்.

**அினாதிகா**